

# ONKYO®

## LETTORE DI DISCHI BLU-RAY

# *BD-SP308*

## Manuale di istruzioni

Grazie per l'acquisto del LETTORE DI DISCHI BLU-RAY Onkyo. Si prega di leggere con attenzione questo manuale prima di eseguire i collegamenti e di accendere l'apparecchio.

Se si seguono le istruzioni di questo manuale sarà possibile ottenere il massimo delle prestazioni e del piacere di ascolto dal vostro nuovo LETTORE DI DISCHI BLU-RAY.

Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

## Indice

Introduzione.....2

Preparazione.....5

Installazione.....11

Funzionamento.....23

Manutenzione .....32

Risoluzione dei problemi.....33

Appendice .....34



## AVVERTIMENTO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

## ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.



Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

## Istruzioni importanti per la sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire qualsiasi apertura per la ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore, come ad esempio radiatori, convogliatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non trascurare la funzione di sicurezza delle spine elettriche di tipo polarizzato o con presa di terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina del tipo con presa di terra ha due lamelle più una terza punta per la messa a terra. La lamella larga o la terza punta vengono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla vostra presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa elettrica di vecchio tipo.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolar modo le spine, le prese di corrente, e il punto dove i cavi escono dall'apparecchio.
11. Usare solo gli attacchi/accessori specificati dal fabbricante.
12. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa, o tavolo specificato dal fabbricante, o venduto con l'apparecchio. Se viene utilizzato un carrello, fare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio, per evitare ferite a causa di rovesciamento.
13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualsiasi tipo di assistenza tecnica, riferirsi al personale tecnico di assistenza qualificato. L'assistenza tecnica si richiede quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, all'interno dell'apparecchio sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti, l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, oppure è caduto.
15. **Danni che richiedono riparazioni**  
Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi per riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:
  - A. Quando il cavo di alimentazione o la sua spina sono danneggiati,
  - B. Se liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell'apparecchio,
  - C. Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua,
  - D. Se l'apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l'uso perché regolazioni improprie di altri comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l'apparecchio al funzionamento normale,
  - E. Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, e
  - F. Quando l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.
16. **Penetrazione di oggetti o liquidi**  
Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, perché potrebbero toccare parti ad alta tensione o cortocircuitare parti, con il rischio di incendi o scosse elettriche.  
L'apparecchio non deve essere esposto a sgoccioli o schizzi d'acqua, e sull'apparecchio non deve essere collocato nessun oggetto riempito con liquidi, come ad esempio vasi.  
Non posizionare le candele o gli altri oggetti infiammabili sopra questo apparecchio.
17. **Batterie**  
Per lo smaltimento delle batterie, considerare sempre i problemi di carattere ambientale e seguire i regolamenti locali.
18. Se si installa l'apparecchio all'interno di un mobile, come ad esempio una libreria o uno scaffale, assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione.  
Lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra e ai lati dell'apparecchio, e 10 cm sul retro. Il lato posteriore dello scaffale o il ripiano sopra l'apparecchio devono essere regolati a 10 cm di distanza dal pannello posteriore o dal muro, creando un'apertura per la fuoriuscita dell'aria calda.

AVVERTIMENTO CARRELLI PORTATILI



S3125A

# Precauzioni

- 1. Diritti d'autore delle registrazioni**—A eccezione del solo uso per scopo personale, la copia del materiale protetto dal diritto d'autore è illegale senza il permesso del possessore del copyright.
- 2. Fusibile AC**—Il fusibile AC presente all'interno dell'apparecchio non è riparabile dall'utente. Se non è possibile accendere l'apparecchio, contattare il vostro rivenditore Onkyo.
- 3. Cura**—Spolverate di tanto in tanto l'apparecchio con un panno morbido. Per macchie più resistenti, utilizzate un panno morbido imbevuto in una soluzione di detergente neutro e acqua. Dopo la pulizia asciugate immediatamente l'apparecchio con un panno pulito. Non utilizzate panni abrasivi, solventi, alcool o altri solventi chimici poiché potrebbero danneggiare la finitura o rimuovere i caratteri sui pannelli.
- 4. Alimentazione**  
**AVVERTENZA**  
PRIMA DI COLLEGARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA, LEGGETE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE SEZIONE.  
La tensione delle prese CA varia a seconda del paese. Assicuratevi che la tensione presente nella vostra zona corrisponda alla tensione richiesta e stampata sul pannello posteriore dell'apparecchio (per es. CA 200-240 V, 50/60 Hz o CA 120 V, 60 Hz).  
La spina del cavo dell'alimentazione serve per scollegare l'apparecchio dalla sorgente CA. Assicuratevi che la spina sia sempre facilmente accessibile.  
Premendo il pulsante **ON/STANDBY** I/O per selezionare il modo Standby, l'apparecchio non si spegne completamente. Se non avete intenzione di utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA.
- 5. Evitare la perdita dell'udito**  
**Attenzione**  
Eccessiva pressione proveniente da auricolari e cuffie può provocare la perdita dell'udito.
- 6. Batterie ed esposizione al calore**  
**Avvertenza**  
Le batterie (il gruppo batterie o le batterie installate) non devono essere esposte a un calore eccessivo quale luce solare, fuoco o altro.
- 7. Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate**—Non toccate l'apparecchio o il cavo dell'alimentazione con le mani bagnate o umide. Se nell'apparecchio dovesse penetrare acqua o altro liquido, fatelo controllare dal vostro rivenditore Onkyo.
- 8. Note sul montaggio**
  - Se dovete trasportare l'apparecchio, utilizzate l'imballo originale e confezionatelo come si presentava al momento dell'acquisto.
  - Non lasciate per un lungo periodo di tempo oggetti di gomma o di plastica sull'apparecchio poiché potrebbero lasciare segni sull'involucro.
  - Il pannello superiore e il pannello posteriore dell'apparecchio potrebbero scaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale.
  - Se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, la volta successiva in cui lo accendete potrebbe non funzionare correttamente, quindi cercate di utilizzarlo di tanto in tanto.
  - Una volta terminato di usare l'unità, rimuovere tutti i dischi e spegnere l'alimentazione.
- 9. Come installare l'apparecchio**
  - Installate l'apparecchio in un luogo ben ventilato.
  - Accertatevi che intorno all'apparecchio ci sia un'adeguata ventilazione, specialmente se viene installato in un mobiletto per audio. Se la ventilazione è inadeguata, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi con conseguenti malfunzionamenti.
  - Non esponete l'apparecchio alla luce diretta del sole o a sorgenti di calore poiché la temperatura interna potrebbe aumentare, riducendo la durata del pickup ottico.
  - Evitate luoghi umidi e polverosi e luoghi soggetti a vibrazioni provenienti da altoparlanti.
  - Non collocate mai l'apparecchio al di sopra di un altoparlante o direttamente su di esso.
  - Installate l'apparecchio in modo orizzontale. Non utilizzatelo mai posizionato su un lato o su una superficie inclinata poiché in questo modo potrebbe causare malfunzionamenti.
  - Se installate l'apparecchio vicino a una TV, a una radio o a un VCR, la qualità dell'immagine e del suono potrebbe risentirne. Se ciò dovesse accadere, allontanate l'apparecchio dalla TV, dalla radio o dal VCR.
- 10. Per ottenere un'immagine chiara**—Questo apparecchio è un dispositivo di alta tecnologia e precisione. Se la lente del pickup ottico, o il meccanismo del lettore del disco, si sporca o è logorata, la qualità dell'immagine potrebbe risentirne. Per mantenere la migliore qualità di immagine vi raccomandiamo di eseguire regolarmente il controllo e la manutenzione (pulizia o sostituzione delle parti logorate) ogni 1000 ore d'uso a seconda dell'ambiente d'impiego. Per maggiori dettagli, rivolgetevi al vostro rivenditore Onkyo.

## 11. Umidità di condensa

### L'umidità di condensa può danneggiare l'apparecchio.

Leggete attentamente quanto segue:

Allo stesso modo l'umidità può condensarsi sulle lenti del pickup ottico, uno dei componenti più importanti presenti nell'apparecchio.

- L'umidità di condensa può verificarsi nelle seguenti situazioni:
  - L'apparecchio viene spostato da un luogo freddo a un luogo caldo.
  - Viene accesa una stufa oppure l'apparecchio viene investito da aria fredda proveniente da un condizionatore d'aria.
  - In estate, quando l'apparecchio viene spostato da una stanza con aria condizionata in un luogo caldo o umido.
  - L'apparecchio viene utilizzato in un luogo umido.
- Non utilizzate l'apparecchio quando è possibile che si formi dell'umidità di condensa. Facendolo potreste danneggiare i dischi e determinati componenti dell'apparecchio.

Se si forma della condensa, rimuovete tutti i dischi e lasciate acceso l'apparecchio per due o tre ore. In questo periodo di tempo l'apparecchio si riscalda e fa evaporare la condensa.

- 12. Codici area** - Lo standard BD/DVD utilizza codici area per controllare il modo in cui è possibile riprodurre i dischi nel mondo, il mondo essendo suddiviso in tre aree (BD) o sei aree (DVD). Questa unità è in grado di riprodurre solo dischi BD/DVD che corrispondono al suo codice area, riportato sul pannello posteriore.

- 13. Informazioni sul manuale**—Questo manuale spiega come utilizzare tutte le funzioni di questo apparecchio. Sebbene lo standard BD/DVD offra numerosi funzioni particolari, non tutti i dischi le utilizzano quindi, a seconda del disco che viene riprodotto, questo apparecchio può non rispondere a determinate funzioni. Per informazioni sulle funzioni supportate, si vedano le note riportate sulla copertina del disco.

Questo apparecchio contiene un sistema laser a semiconduttori ed è classificato come "PRODOTTO LASER DI CLASSE 1". Pertanto, per un uso corretto dell'apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale di istruzioni. Se riscontrate problemi, rivolgetevi al rivenditore presso cui avete acquistato l'apparecchio. Per evitare pericolose esposizioni al raggio laser, non aprite il rivestimento.

### ATTENZIONE:

ALL'APERTURA VENGONO EMESSE RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI DI CLASSE 1M. NON OSSERVATELE CON STRUMENTI OTTICI.

QUESTO APPARECCHIO UTILIZZA UN LASER. L'UTILIZZO DEI CONTROLLI O L'ESECUZIONE DI REGOLAZIONI E PROCEDURE DIVERSE DA QUANTO QUI SPECIFICATO PUÒ PROVOCARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI.

L'etichetta riportata a destra si trova sul pannello posteriore.



1. Questo apparecchio è un PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 e all'interno del cabinet utilizza un laser.
2. Per evitare l'esposizione al raggio laser, non rimuovete il pannello di copertura. Per assistenza rivolgetevi a personale qualificato.

## Per i modelli per l'Europa

Dichiarazione di Conformità

Noi, ONKYO EUROPE  
ELECTRONICS GmbH  
LIEGNITZERSTRASSE 6,  
82194 GROEBENZELL,  
GERMANIA



dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto ONKYO descritto in questo manuale di istruzioni è in conformità con i corrispondenti standard tecnici: EN60065, EN55013, EN55020 e EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, GERMANIA   
K. MIYAGI

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

# Introduzione

## Significato del simbolo “⊗”

“Durante il funzionamento dell’unità, sullo schermo della TV potrebbe apparire il simbolo “⊗”, a indicare che la funzione descritta nel presente manuale utente non è disponibile per quel particolare supporto.

## Simboli utilizzati in questo manuale

### Nota

Indica note e caratteristiche operative particolari.

### Attenzione

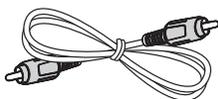
Indica avvertenze per prevenire danni derivanti da un uso errato.

Le sezioni di testo il cui titolo presenti uno dei seguenti simboli sono riferite esclusivamente ai dischi del tipo indicato da tale simbolo.

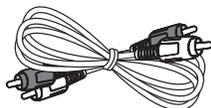
<b>BD</b>	Disco BD-ROM
<b>DVD</b>	DVD-Video, DVD±R/RW in modo Video e finalizzato
<b>AVCHD</b>	DVD±R/RW in formato AVCHD
<b>CD</b>	CD audio
<b>MOVIE</b>	File video contenuti su USB/disco
<b>MUSIC</b>	File musicali contenuti su USB/disco
<b>PHOTO</b>	File di foto

## Accessori in dotazione

Cavo video (1)



Cavo audio (1)



Telecomando (1)



Batteria (1)



## Dischi riproducibili



Disco Blu-ray

- Filmati che possono essere acquistati o noleggiati.
- Dischi BD-R/RE contenenti file video, musicali o foto.



DVD-VIDEO (dischi da 8 cm/12 cm)

- Filmati che possono essere acquistati o noleggiati.



DVD±R (dischi da 8 cm/12 cm)

- Solo dischi in modo video e finalizzati
- Supporta anche i dischi dual layer
- Formato AVCHD finalizzato
- Dischi DVD±R contenenti file video, musicali o foto.



DVD-RW (dischi da 8 cm/12 cm)

- Solo dischi in modo video e finalizzati
- Formato AVCHD finalizzato
- Dischi DVD-RW contenenti file video, musicali o foto.



DVD+RW (dischi da 8 cm/12 cm)

- Solo dischi in modo video e finalizzati
- Formato AVCHD finalizzato
- Dischi DVD+RW contenenti file video, musicali o foto.



CD audio (dischi da 8 cm/12 cm)



CD-R/RW (dischi da 8 cm/12 cm)

- Dischi CD-R/RW contenenti titoli audio, file video, musicali o foto.



### Nota

- A seconda dell'apparecchiatura usata per la registrazione o del disco CD-R/RW (o DVD±R/RW) stesso, alcuni CD-R/RW (o DVD±R/RW) potrebbero risultare non riproducibili dall'unità.
- A seconda del software di registrazione e della finalizzazione, alcuni dischi registrati (CD-R/RW, DVD±R/RW o BD-R/RE) potrebbero non essere riproducibili.
- I dischi BD-R/RE, DVD±R/RW e CD-R/RW registrati usando un personal computer o un registratore per DVD o CD potrebbero non essere riproducibili se sono sporchi o danneggiati, oppure se la lente del lettore è sporca o presenta condensa.
- In alcuni casi, un disco registrato con un personal computer usando un formato compatibile potrebbe risultare non riproducibile a seconda delle impostazioni del software applicativo usato per creare il disco (rivolgersi al fornitore del prodotto software per informazioni più dettagliate su questo aspetto).
- Per ottenere la migliore qualità di riproduzione, i dischi e le registrazioni utilizzati con questo lettore devono soddisfare determinati standard tecnici.
- I DVD preregistrati sono impostati automaticamente su questi standard. Vi sono molti tipi diversi di formati di dischi registrabili (tra cui i CD-R contenenti file MP3 o file WMA) che richiedono determinate condizioni preesistenti per garantire la compatibilità in fase di riproduzione.

- I dischi ibridi hanno sia lo strato BD-ROM sia il DVD (o CD) su un lato. Con questi dischi, solo lo strato BD-ROM viene riprodotto su questo lettore.
- Si ritiene opportuno sottolineare che per scaricare i file MP3 e WMA e musica da Internet è necessario disporre di un'autorizzazione. La nostra società non garantisce il diritto all'ottenimento dei permessi necessari. Il permesso deve essere sempre richiesto al titolare dei diritti d'autore.
- L'opzione di formato dei dischi deve essere impostata a "Mastered" per rendere i dischi compatibili con i lettori Onkyo durante la formattazione di dischi riscrivibili. Se l'opzione è impostata a Live System, non è possibile usarli con il lettore Onkyo (Mastered/Live File System: formato dei dischi per Windows Vista).

## Compatibilità dei file

### Generale

**Estensioni file disponibili:** ".jpg", ".jpeg", ".png", ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".mp3", ".wma"

- Il nome visualizzato di file e cartelle può contenere fino a 8 caratteri.
- In funzione delle dimensioni e del numero di file, il lettore potrebbe impiegare diversi minuti per leggere il contenuto del supporto.

**Massimo numero di file/cartella:** meno di 2000 (numero totale di file e cartelle)

**Formato CD-R/RW, DVD±R/RW, BD-R/RE:** formato ISO 9660+JOLIET, UDF e UDF Bridge

### FILMATO

**Formati file riproducibili:** "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "XVID", "DIVX6.xx" (solo riproduzione standard), DivX HD ver 1.1, H.264/MPEG-4 AVC

**Risoluzione disponibile:** 1920 × 1080 (L × A) pixel

**Formato audio riproducibile:** "Dolby Digital", "DTS", "MP3", "WMA", "AAC", "AC3"

- Non tutti i formati audio WMA e AAC sono compatibili con questa unità.

**Frequenza di campionamento:** entro 32 - 48 kHz (WMA), entro 16 - 48 kHz (MP3)

**Bit rate:** entro 20 - 320 kbps (WMA), entro 32 - 320 kbps (MP3)

**Sottotitoli riproducibili:** .smi (.SMI), .srt (.SRT), .sub (.SUB), .ssa (.SSA), .txt (.TXT) ((i file .sub (.SUB) e .txt (.TXT) potrebbero non essere riconosciuti).

#### Nota

- I filmati HD contenuti su CD o USB 1.0/1.1 potrebbero non essere riprodotti correttamente. Per la riproduzione di filmati HD si consiglia l'uso di BD, DVD o USB 2.0.
- Questo lettore supporta il profilo H.264/MPEG-4 AVC Main, High a livello 4.1. Per i file di livello superiore, sullo schermo viene visualizzato un messaggio di avviso.
- Questo lettore non supporta file registrati con GMC\*1 e Qpel\*2. Queste sono tecniche di codifica video in standard MPEG4 come i DivX o XVID.

\*1 GMC – Global Motion Compensation

\*2 Qpel – Quarter pixel

## MUSICA

**Frequenza di campionamento:** entro 8 - 48 kHz (WMA), entro 11 - 48 kHz (MP3)

**Bit rate:** entro 8 - 320 kbps (WMA, MP3)

#### Nota

- L'unità non supporta tag ID3 incorporati nei file MP3.
- Il tempo di riproduzione totale indicato sullo schermo potrebbe non essere corretto per file VBR.

## FOTO

**Dimensioni consigliate:**

Meno di 4.000 × 3.000 × 24 bit/pixel

Meno di 3.000 × 3.000 × 32 bit/pixel

#### Nota

- Le immagini a compressione progressiva e lossless non sono supportate.
- Le immagini superiori a 4 MB non sono supportate.

## Codice area

Il lettore di dischi Blu-ray e i dischi sono codificati per area. Per riprodurre un disco è necessario che i codici area corrispondano. In caso contrario, la riproduzione non è possibile.

Il codice area di questo lettore di dischi Blu-ray è riportato sul pannello posteriore dell'unità.

Codice area dischi Blu-ray	Area
A	America del Nord, America centrale, America del Sud, Corea, Giappone, Taiwan, Hong Kong e Sud-Est asiatico
B	Europa, Groenlandia, territori francesi, Medio Oriente, Africa, Australia e Nuova Zelanda
C	India, Cina, Russia, Asia Centrale e Meridionale

Codice area DVD	Area
1	Stati Uniti, territori degli Stati Uniti e Canada
2	Europa, Giappone, Medio Oriente, Egitto, Sudafrica, Groenlandia
3	Taiwan, Corea, Filippine, Indonesia, Hong Kong
4	Messico, America del Sud, America centrale, Australia, Nuova Zelanda, Isole del Pacifico, Caraibi
5	Russia, Europa orientale, India, la maggior parte dell'Africa, Corea del Nord, Mongolia
6	Cina

## **AVCHD (Advanced Video Codec High Definition)**

- Questo lettore supporta dischi in formato AVCHD. Questo tipo di dischi viene normalmente registrato e utilizzato con le videocamere.
- Il formato AVCHD è un formato video digitale ad alta definizione.
- Il formato MPEG-4 AVC/H.264 comprime le immagini con maggiore efficienza rispetto al formato convenzionale di compressione delle immagini.
- Alcuni dischi AVCHD utilizzano il formato "x.v.Color".
- Questo lettore riproduce dischi AVCHD utilizzando il formato "x.v.Color".
- Alcuni dischi in formato AVCHD potrebbero non essere riprodotti in funzione delle condizioni di registrazione.
- I dischi in formato AVCHD devono essere finalizzati.
- Il formato "x.v.Color" offre una più ampia gamma di colori rispetto ai normali dischi DVD per videocamera.

## **Alcuni requisiti di sistema**

Per la riproduzione di video in alta definizione:

- Display ad alta definizione con prese di ingresso COMPONENT o HDMI.
- Disco BD-ROM con contenuti ad alta definizione.
- Per alcuni contenuti è necessario che il dispositivo di visualizzazione sia munito di un ingresso DVI che supporta HDMI o HDCP (vedere le indicazioni degli autori del disco).
- Per la conversione di DVD a definizione standard è necessario che il dispositivo di visualizzazione sia munito di un ingresso DVI che supporta HDMI o HDCP per i contenuti protetti da copia.

Per la riproduzione audio multicanale Dolby® Digital Plus, Dolby TrueHD e DTS-HD:

- Collegamento HDMI (→ 11)
- Un amplificatore/ricevitore con decoder incorporato (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD e DTS-HD).
- Altoparlante principale, centrale, surround e subwoofer a seconda del formato prescelto.

## **Note di compatibilità**

- Poiché il BD-ROM è un nuovo formato, è possibile che si verifichino problemi di compatibilità di dischi, collegamento digitale e di altro genere. In caso di problemi di compatibilità, rivolgersi a un centro di assistenza clienti autorizzato.
- Per la visualizzazione di contenuti ad alta definizione e la conversione di DVD standard potrebbe essere necessario che il dispositivo di visualizzazione sia munito di un ingresso DVI che supporta HDMI o HDCP.
- Alcuni dischi BD-ROM e DVD potrebbero limitare l'uso di determinate caratteristiche e comandi operativi.
- Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus e DTS-HD sono supportati con un massimo di 7.1 canali se si utilizza un collegamento HDMI per l'uscita audio dell'unità.
- È possibile usare una periferica USB per archiviare informazioni relative ai dischi, inclusi contenuti online scaricati. Il periodo di conservazione di queste informazioni dipende dal tipo di disco utilizzato.

## **Copyright**

- È vietato dalla legge, copiare, trasmettere, mostrare, trasmettere via cavo, riprodurre in pubblico o noleggiare senza permesso il materiale tutelato dai diritti d'autore. I dischi BD-Video/DVD-Video sono protetti dalla copia, e qualsiasi registrazione eseguita da questi dischi risulterà distorta. Questo prodotto incorpora la tecnologia di protezione del copyright, che è protetto dai diritti del metodo di determinati brevetti U.S. e altri diritti di proprietà intellettuale posseduti da Macrovision Corporation e da altri possessori di diritti. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation, ed è inteso al solo uso privato e altri usi limitati alla visione, salvo diversamente autorizzato dalla Macrovision Corporation. L'ingegneria inversa o il disassemblaggio sono proibiti.

# Indice

## Introduzione

Istruzioni importanti per la sicurezza .....	2
Precauzioni.....	3

## Preparazione

<b>Introduzione .....</b>	<b>5</b>
Significato del simbolo “ⓘ” .....	5
Simboli utilizzati in questo manuale .....	5
Accessori in dotazione .....	5
Dischi riproducibili .....	5
Compatibilità dei file .....	6
Codice area.....	6
AVCHD (Advanced Video Codec High Definition) .....	7
Alcuni requisiti di sistema.....	7
Note di compatibilità.....	7
Copyright.....	7

<b>Telecomando.....</b>	<b>9</b>
-------------------------	----------

<b>Pannello frontale.....</b>	<b>10</b>
-------------------------------	-----------

<b>Pannello posteriore .....</b>	<b>10</b>
----------------------------------	-----------

## Installazione

<b>Collegamento alla TV .....</b>	<b>11</b>
Collegamento HDMI.....	11
Collegamento video Component.....	12
Collegamento audio/video (sinistra/destra).....	13
Impostazione della risoluzione .....	13

<b>Collegamento a un ricevitore AV .....</b>	<b>14</b>
--	-----------

Collegamento a un ricevitore AV tramite l'uscita HDMI .....	14
--	----

Collegamento a un ricevitore AV tramite l'uscita audio digitale .....	15
--	----

Collegamento a un ricevitore AV tramite l'uscita audio a 2 canali .....	15
--	----

<b>Collegamento alla rete domestica.....</b>	<b>16</b>
--	-----------

Collegamento cablato alla rete .....	16
Impostazione della rete cablata .....	16

<b>Collegamento di una periferica USB.....</b>	<b>18</b>
--	-----------

Riproduzione di contenuti della periferica USB.....	18
---	----

<b>Impostazioni .....</b>	<b>19</b>
---------------------------	-----------

Regolazione delle impostazioni di configurazione .....	19
--	----

Menu <b>DISPLAY</b> .....	19
---------------------------	----

Menu <b>LANGUAGE</b> .....	20
----------------------------	----

Menu <b>AUDIO</b> .....	20
-------------------------	----

Menu <b>LOCK</b> .....	21
------------------------	----

Menu <b>NETWORK</b> .....	21
---------------------------	----

Menu <b>OTHERS</b> .....	22
--------------------------	----

## Funzionamento

<b>Riproduzione generale .....</b>	<b>23</b>
------------------------------------	-----------

Riproduzione di dischi .....	23
------------------------------	----

Utilizzo del menu del disco.....	23
----------------------------------	----

Riavvio della riproduzione .....	23
----------------------------------	----

<b>Riproduzione avanzata .....</b>	<b>24</b>
------------------------------------	-----------

Ripetizione della riproduzione .....	24
--------------------------------------	----

Ripetizione di una sequenza specifica .....	24
---	----

Ingrandimento dell'immagine di riproduzione.....	24
--	----

Ricerca dei marcatori .....	24
-----------------------------	----

Utilizzo del menu di ricerca .....	25
------------------------------------	----

Memoria dell'ultima scena.....	25
--------------------------------	----

<b>Visualizzazione a schermo.....</b>	<b>26</b>
---------------------------------------	-----------

Visualizzazione a -schermo delle informazioni sui contenuti.....	26
---	----

Riproduzione dal tempo selezionato .....	26
--	----

Ascolto di un audio diverso .....	26
-----------------------------------	----

Scelta della lingua dei sottotitoli .....	27
---	----

Visione da un'angolazione diversa.....	27
--	----

Modifica dell'aspetto dell'immagine TV .....	27
--	----

Cambio del modo immagine .....	27
--------------------------------	----

<b>Uso di BD-LIVE.....</b>	<b>28</b>
----------------------------	-----------

<b>Riproduzione di un filmato.....</b>	<b>29</b>
--	-----------

Selezione di un file dei sottotitoli .....	29
--	----

Modifica della pagina dei codici dei sottotitoli .....	29
--	----

<b>Visualizzazione di foto.....</b>	<b>30</b>
-------------------------------------	-----------

Opzioni durante la visualizzazione di una foto .....	30
--	----

Ascolto di musica durante una presentazione .....	31
---	----

<b>Ascolto di musica .....</b>	<b>31</b>
--------------------------------	-----------

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

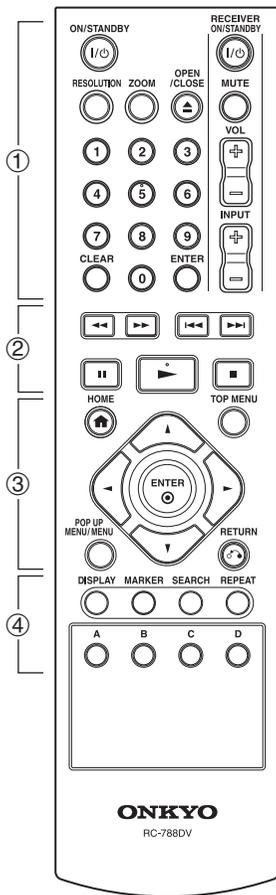
.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

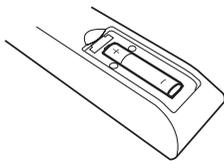
.....	31
-------	----

.....	31
-------	----

# Telecomando



## Installazione della batteria



Togliere il coperchio del vano batteria situato sul retro del telecomando e inserire una batteria R03 (misura AAA) allineando correttamente i poli “+” e “-”.

①

### Tasto ON/STANDBY I/⏻

Accende il lettore o lo pone in standby.

### Tasto RESOLUTION

Imposta la risoluzione in uscita per le prese **HDMI OUT** e **VIDEO OUTPUT (COMPONENT)**.

### Tasto ZOOM

Visualizza o chiude il menu “Zoom”.

### Tasto OPEN/CLOSE (⏏)

Apri e chiude il piatto portadisco.

### Tasti numerici 0-9

Selezionano le opzioni numerate all’interno di un menu o immettono lettere nel menu del tastierino.

### Tasto CLEAR

Cancella un segno dal menu di ricerca o un numero quando si imposta la password.

### Tasto ENTER

Conferma la selezione del menu.

### Tasti di controllo RECEIVER

(→ 34)

②

### ◀◀/▶▶ Tasti (SCAN)

Cerca all’indietro o in avanti.

### ⏮◀/▶▶⏭ Tasti (SKIP)

Passano al capitolo/brano/file successivo o precedente.

### ⏸ Tasto (PAUSE)

Sospende la riproduzione.

### ▶ Tasto (PLAY)

Avvia la riproduzione.

### ■ Tasto (STOP)

Arresta la riproduzione.

③

### Tasto HOME (🏠)

Visualizza o chiude il “menu Home”.

### Tasto TOP MENU

Apri il menu di un disco.

### Tasti direzionali (▲/▼/◀/▶)

Selezionano un’opzione del menu.

### Tasto ENTER (⊙)

Conferma la selezione del menu.

### Tasto POP UP MENU/MENU

Visualizza il menu del titolo del DVD o il menu a scomparsa del BD-ROM, se disponibile.

### Tasto RETURN (↶)

Chiude il menu o riprende la riproduzione. Su alcuni dischi BD-ROM, la funzione di riavvio della riproduzione potrebbe non essere supportata.

④

### Tasto DISPLAY

Visualizza o esce dalla visualizzazione a schermo.

### Tasto MARKER

Marca un punto qualsiasi durante la riproduzione.

### Tasto SEARCH

Visualizza o chiude il menu di ricerca.

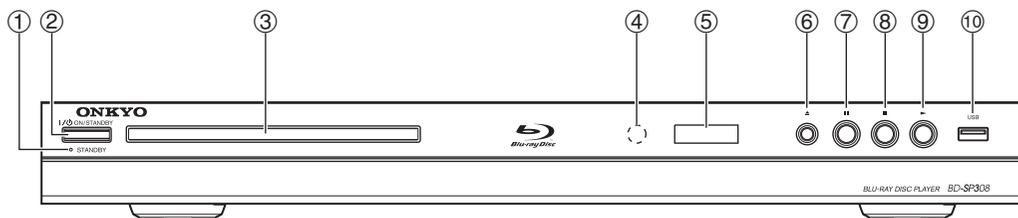
### Tasto REPEAT

Ripete una sezione o una sequenza desiderata.

### Tasti colorati (A, B, C, D)

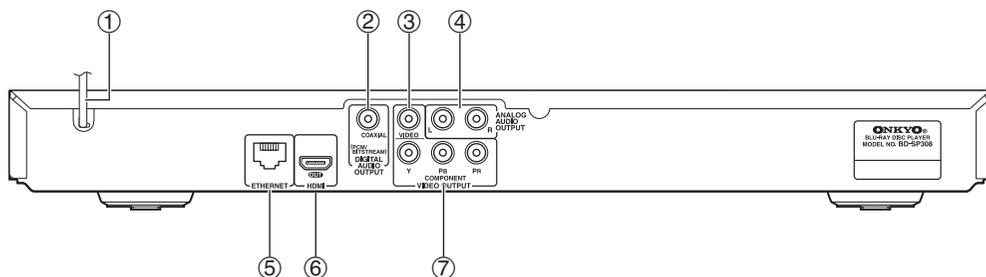
Usati per navigare i menu del BD-ROM. Usati anche per il menu “MOVIE”, “PHOTO” e “MUSIC”.

# Pannello frontale



- ① Indicatore **STANDBY**
- ② Tasto I/O **ON/STANDBY**
- ③ Piatto portadisco
- ④ Sensore remoto
- ⑤ Finestra del display
- ⑥ ▲ Tasto (**OPEN/CLOSE**)
- ⑦ || Tasto (**PAUSE**)
- ⑧ ■ Tasto (**STOP**)
- ⑨ ► Tasto (**PLAY**)
- ⑩ Porta **USB**

# Pannello posteriore



- ① Cavo di alimentazione **CA**
- ② Presa **DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL)**
- ③ Presa **VIDEO OUTPUT (VIDEO)**
- ④ Prese **ANALOG AUDIO OUTPUT (sinistra/destra)**
- ⑤ Porta **ETHERNET**
- ⑥ Presa **HDMI OUT (tipo A, versione 1.3)**
- ⑦ Prese **VIDEO OUTPUT (COMPONENT)**

# Collegamento alla TV

Effettuare uno dei collegamenti che seguono a seconda delle capacità delle apparecchiature esistenti.

- Collegamento HDMI (→ 11)
- Collegamento video Component (→ 12)
- Collegamento audio/video (sinistra/destra) (→ 13)

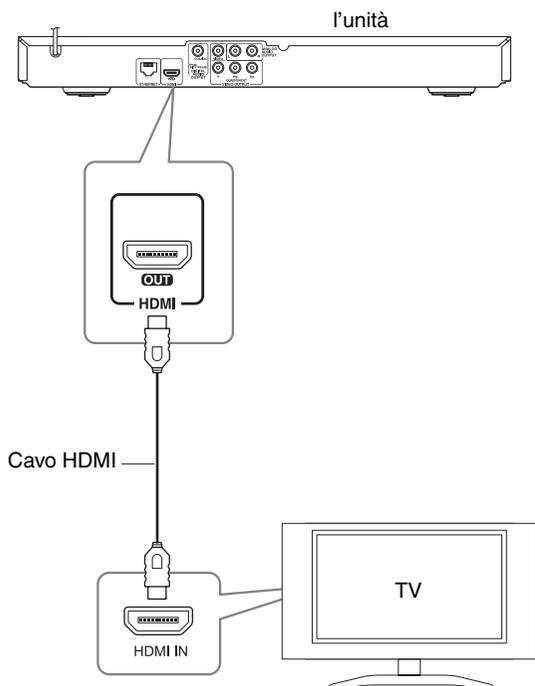
## Nota

- A seconda del TV e delle altre apparecchiature che si desidera collegare, il lettore può essere collegato in vari modi. Utilizzare solo uno dei collegamenti descritti in questo manuale.
- Per implementare il miglior collegamento, fare riferimento al manuale del proprio impianto stereo o TV.
- Non collegare la presa **ANALOG AUDIO OUTPUT** del lettore alla presa di ingresso phono (giradischi) dell'impianto audio.
- Non collegare il lettore tramite il VCR. L'immagine potrebbe risultare distorta dal sistema di protezione da copia.

## Collegamento HDMI

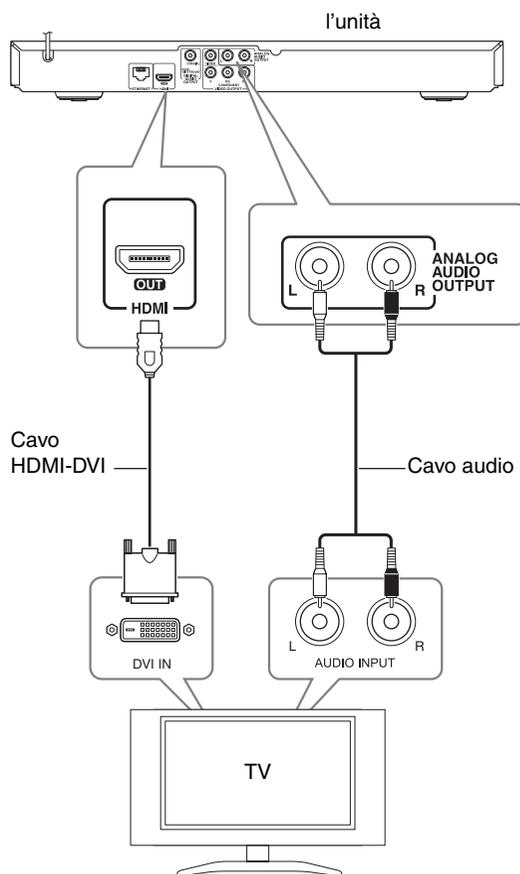
Se si possiede un televisore o un monitor HDMI, è possibile collegarli al lettore mediante cavo HDMI (tipo A, versione 1.3). Collegare la presa HDMI sul lettore alla presa **HDMI OUT** su un televisore o monitor compatibile HDMI.

## Collegamento HDMI



Impostare la sorgente TV su HDMI (consultare il manuale del televisore).

## Collegamento HDMI-DVI



## Nota

- Se un dispositivo HDMI collegato non accetta l'uscita audio del lettore, l'audio del dispositivo HDMI potrebbe risultare distorto oppure potrebbe non essere riprodotto.
- Se si utilizza un collegamento HDMI, è possibile modificare la risoluzione dell'uscita HDMI. Vedere "Impostazione della risoluzione" (→ 13).
- Selezionare il tipo di uscita video dalla presa **HDMI OUT** utilizzando l'opzione "**HDMI Color Setting**" sul menu "**Setup**" (→ 20).
- Modificare la risoluzione quando il collegamento è stato già stabilito potrebbe provocare problemi di funzionamento. Per risolvere il problema, spegnere e riaccendere il lettore.
- Se il collegamento HDMI con HDCP non è verificato, lo schermo del televisore appare nero. In questo caso, controllare il collegamento HDMI oppure staccare il cavo HDMI.
- Se sullo schermo appaiono disturbi o righe, verificare il cavo HDMI (la lunghezza generalmente è limitata a 4,5 m).

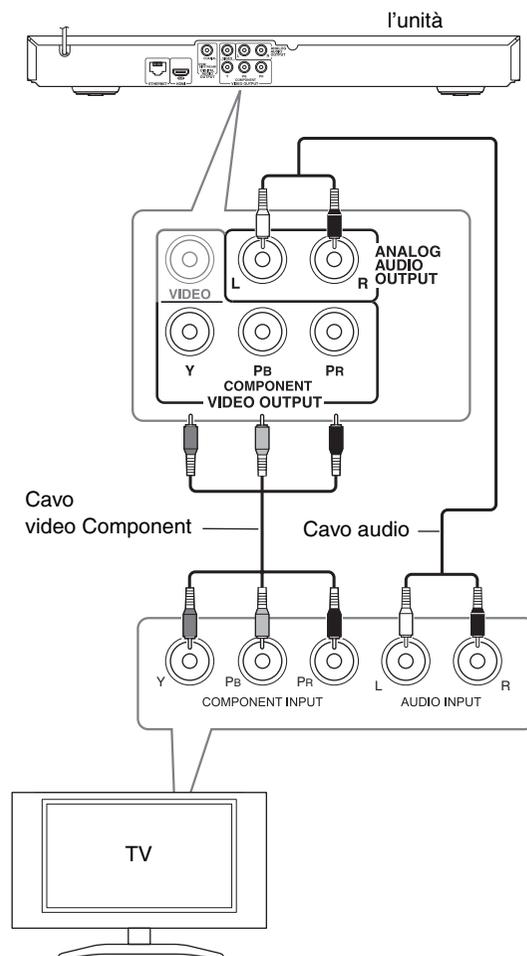
## ■ Informazioni aggiuntive sull'HDMI

- Quando si collega un dispositivo HDMI o DVI compatibile, accertarsi di quanto segue:
  - Spegnere il dispositivo HDMI/DVI e il lettore.
  - Accendere il dispositivo HDMI/DVI e attendere circa 30 secondi, quindi riaccendere il lettore.
  - L'ingresso video del dispositivo collegato è impostato correttamente per questa unità.
  - Il dispositivo collegato è compatibile con l'ingresso video 720x576p, 1280x720p, 1920x1080i oppure 1920x1080p.
- Non tutti i dispositivi HDMI o DVI compatibili con HDCP funzionano con questo lettore.
  - L'immagine non sarà visualizzata correttamente con un dispositivo non HDCP.
  - Il lettore non effettua la riproduzione e lo schermo del televisore appare nero.

## Collegamento video Component

Collegare le prese **VIDEO OUTPUT (COMPONENT)** sul lettore alle corrispondenti prese di ingresso del televisore mediante il cavo video component. Collegare le prese **ANALOG AUDIO OUTPUT** sinistra e destra del lettore alle prese audio **IN** sinistra e destra del televisore mediante i cavi audio.

## Collegamento audio/video Component



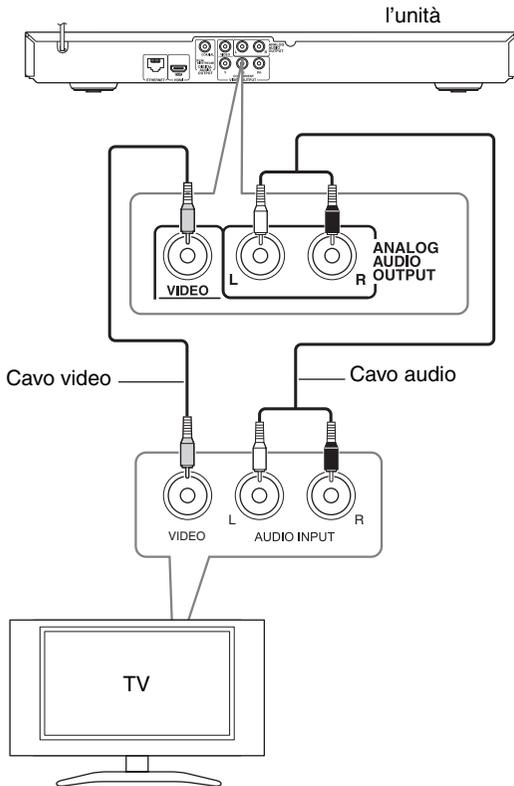
### Nota

- Se si utilizza un collegamento **VIDEO OUTPUT (COMPONENT)**, è possibile modificare la risoluzione dell'uscita. Vedere "Impostazione della risoluzione" (→ 13).

## Collegamento audio/video (sinistra/destra)

Collegare la presa **VIDEO OUTPUT (VIDEO)** sul lettore alla presa di ingresso video del televisore mediante un cavo video. Collegare le prese **ANALOG AUDIO OUTPUT** sinistra e destra del lettore alle prese audio **IN** sinistra e destra del televisore mediante i cavi audio.

## Collegamento video/audio



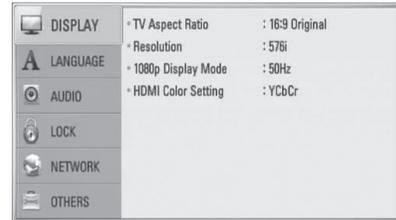
## Impostazione della risoluzione

Il lettore fornisce varie risoluzioni di uscita per le prese **HDMI OUT** e **VIDEO OUTPUT (COMPONENT)**. È possibile modificare la risoluzione utilizzando il menu "Setup".

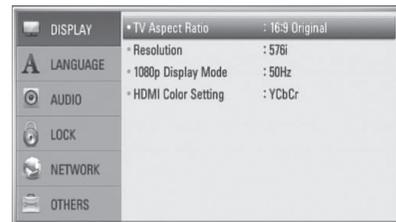
**1** Premere **HOME** (🏠).

**2** Utilizzare **◀/▶** per selezionare "Setup", quindi premere **ENTER** (⊙).

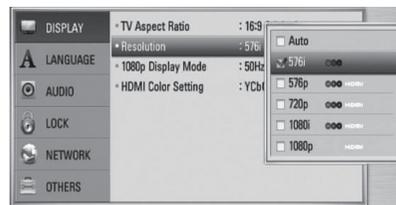
Viene visualizzato il menu "Setup".



**3** Utilizzare **▲/▼** per selezionare l'opzione "DISPLAY", quindi premere **▶** per spostarsi al secondo livello.



**4** Utilizzare **▲/▼** per selezionare l'opzione "Resolution", quindi premere **ENTER** (⊙) per spostarsi al terzo livello.



**5** Utilizzare **▲/▼** per selezionare la risoluzione desiderata, quindi premere **ENTER** (⊙) per confermare la selezione.

È possibile selezionare le impostazioni contrassegnate con "⊙⊙⊙" per un collegamento video component. È possibile selezionare le impostazioni contrassegnate con "HDMI" per un collegamento HDMI.

### Nota

- Se il televisore non supporta la risoluzione impostata sul lettore, è possibile impostare la risoluzione a 576p nel modo seguente:
  - Premere **OPEN/CLOSE** (▲) per aprire il piatto portadisco.
  - Premere **■** (STOP) per più di 5 secondi.
- Poiché la risoluzione dell'uscita video è influenzata da numerosi fattori, vedere "Risoluzione uscita video" (→ 40).

# Collegamento a un ricevitore AV

Effettuare uno dei collegamenti che seguono a seconda delle capacità delle apparecchiature esistenti.

- Collegamento audio HDMI (→ 14)
- Collegamento audio digitale (→ 15)
- Collegamento audio analogico 2CH (→ 15)

Poiché il tipo di uscita audio è influenzato da numerosi fattori, per i dettagli vedere “Specifiche tecniche uscita audio” (→ 39).

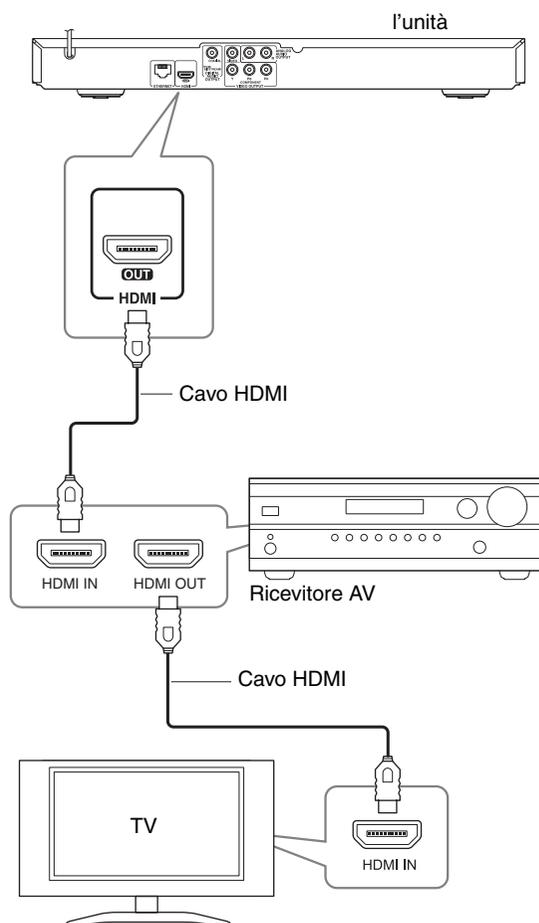
## Informazioni sull'audio digitale multicanale

I collegamenti multicanale digitali forniscono la migliore qualità audio. Allo scopo è necessario un ricevitore AV multicanale che supporta uno o più dei formati audio supportati dal lettore. Controllare il manuale del ricevitore AV e i loghi nella parte anteriore dello stesso (PCM Stereo, PCM Multi-Ch, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS e/o DTS-HD).

## Collegamento a un ricevitore AV tramite l'uscita HDMI

Collegare la presa **HDMI OUT** del lettore alla presa di ingresso corrispondente del ricevitore AV mediante un cavo HDMI. È necessario attivare l'uscita digitale del lettore. Vedere “Menu AUDIO” (→ 20-21).

## Collegamento HDMI

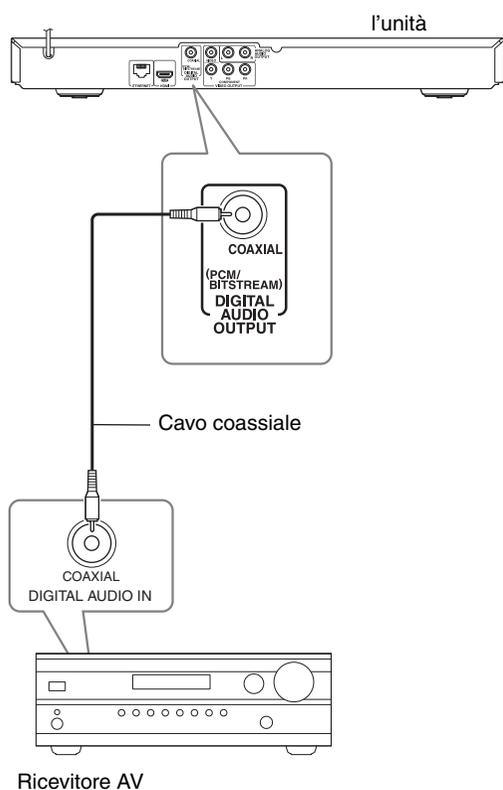


Collegare la presa di uscita HDMI del ricevitore AV alla presa di ingresso corrispondente del televisore mediante un cavo HDMI.

## Collegamento a un ricevitore AV tramite l'uscita audio digitale

Collegare la presa **DIGITAL AUDIO OUTPUT** del lettore alla presa di ingresso corrispondente (COASSIALE) del ricevitore AV. Utilizzare un cavo audio digitale opzionale. È necessario attivare l'uscita digitale del lettore. Vedere "Menu AUDIO" (→ 20-21).

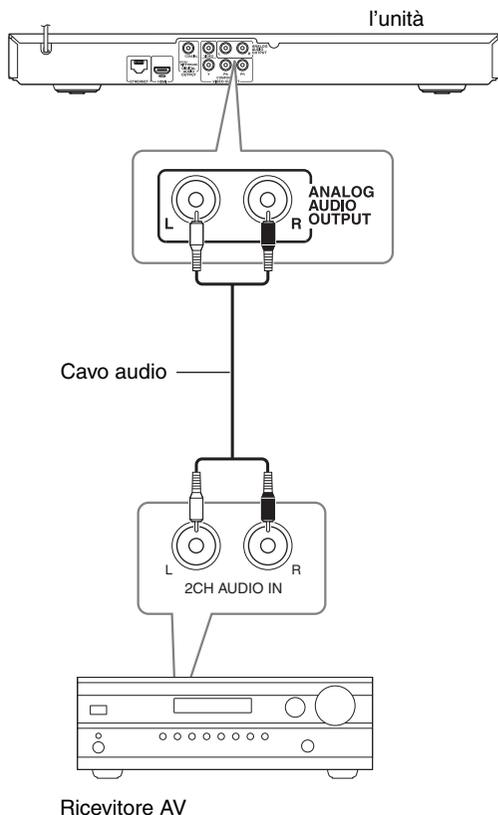
### Collegamento audio digitale



## Collegamento a un ricevitore AV tramite l'uscita audio a 2 canali

Collegare le prese **ANALOG AUDIO OUTPUT** sinistra e destra del lettore alle prese audio sinistra e destra del ricevitore AV mediante i cavi audio.

### Collegamento audio analogico 2CH



# Collegamento alla rete domestica

Questo lettore può essere collegato a una LAN (rete locale) tramite la porta **ETHERNET** situata sul pannello posteriore.

Collegando l'unità a una rete domestica a banda larga è possibile accedere a servizi come interattività BD-LIVE.

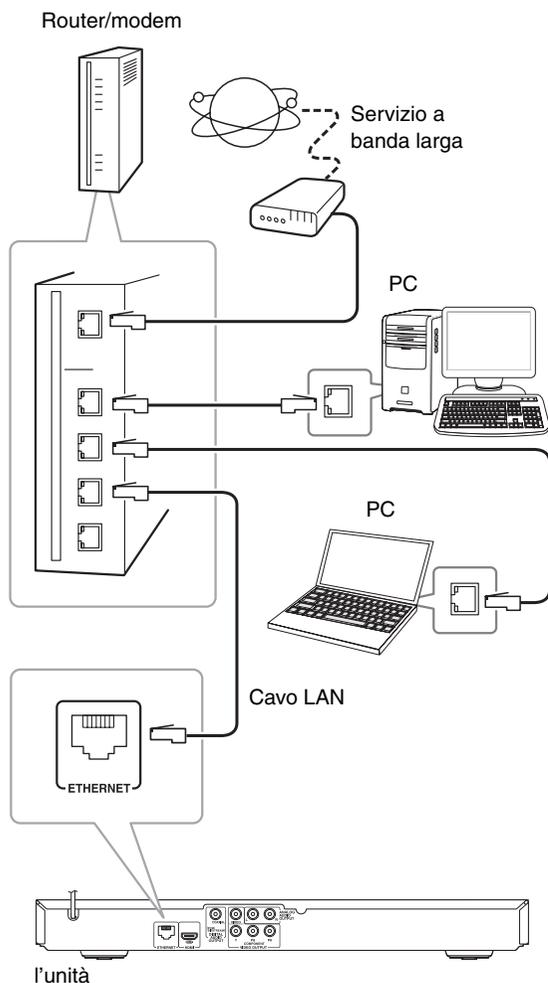
## Collegamento cablato alla rete

Collegare la porta **ETHERNET** del lettore alla porta corrispondente del modem o router mediante un cavo LAN o Ethernet disponibile in commercio (CAT5 o superiore con connettore RJ45).

### Nota

- Quando si collega o scollega il cavo LAN, afferrare la spina del cavo. Quando si scollega il cavo LAN, non tirarlo ma scollegarlo premendo il blocco.
- Non collegare un cavo telefonico modulare alla porta **ETHERNET**.
- Poiché sono possibili diverse configurazioni di collegamento, seguire le specifiche dell'operatore di servizi di telecomunicazione o del provider di servizi internet.

## Collegamento cablato alla rete



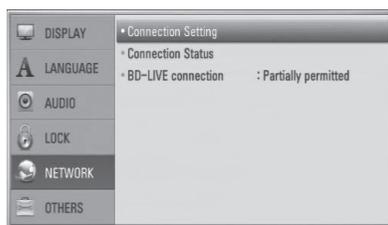
## Impostazione della rete cablata

Se sulla rete locale (LAN) è presente un server DHCP con collegamento cablato, al lettore viene assegnato automaticamente un indirizzo IP. Dopo aver effettuato il collegamento fisico, alcune reti domestiche possono richiedere la regolazione delle impostazioni di rete del lettore. Regolare l'impostazione "NETWORK" come segue.

### Preparazione

Prima di impostare la rete cablata è necessario collegare internet a banda larga alla rete domestica.

### 1 Selezionare l'opzione "Connection Setting" nel menu "Setup" e premere ENTER (Ⓞ).



### 2 Utilizzare ▲/▼/◀/▶ per selezionare il modo IP tra "Dynamic" e "Static".

Di norma, selezionare "Dynamic" per allocare automaticamente un indirizzo IP.



### Nota

- Se sulla rete locale non è presente alcun server DHCP e si desidera impostare l'indirizzo IP manualmente, selezionare "Static", quindi impostare "IP Address", "Subnet Mask", "Gateway" e "DNS Server" utilizzando ▲/▼/◀/▶ e i tasti numerici. Se si sbaglia la digitazione delle cifre, premere **CLEAR** per cancellare la parte selezionata.

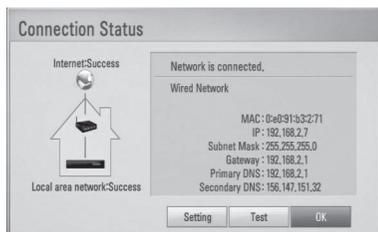
### 3 Selezionare "OK", quindi premere ENTER (Ⓞ) per applicare le impostazioni di rete.

Il lettore chiederà di effettuare un test del collegamento di rete.

### 4 Selezionare "OK", quindi premere ENTER (Ⓞ) per completare il collegamento di rete.

**5** Se si seleziona “Test” e si preme **ENTER** (Ⓢ) al punto 4 precedente, lo stato del collegamento di rete viene visualizzato sullo schermo.

È anche possibile eseguire il test in “Connection Status” nel menu “Setup”.



## Note sul collegamento di rete

- Molti problemi di collegamento di rete durante la configurazione possono essere spesso risolti reimpostando il router o il modem. Dopo aver collegato il lettore alla rete domestica, spegnere e/o scollegare rapidamente il cavo di alimentazione del router o del modem via cavo della rete domestica. Quindi, accendere e/o collegare nuovamente il cavo di alimentazione.
- A seconda del provider dei servizi internet (ISP), il numero di dispositivi che possono ricevere il servizio internet potrebbe essere limitato dalle condizioni applicabili del servizio. Per maggiori dettagli, rivolgersi al proprio gestore del servizio.
- La nostra società non è responsabile per eventuali problemi di funzionamento del lettore e/o della caratteristica di collegamento internet a causa di errori di comunicazione/problemi di funzionamento associati al collegamento internet a banda larga o ad altre attrezzature collegate.
- Le funzioni dei dischi BD-ROM rese disponibili attraverso la funzione di collegamento a Internet non sono create né fornite dalla nostra società, la quale non è responsabile della loro funzionalità o disponibilità ininterrotta. Alcuni materiali relativi ai dischi disponibili mediante il collegamento a Internet potrebbero non essere compatibili con il lettore. In caso di dubbi in merito a tali contenuti, contattare il fabbricante del disco.
- Alcuni contenuti internet richiedono un collegamento con una banda superiore.
- Anche se il lettore è collegato e configurato in modo corretto, alcuni contenuti internet potrebbero non funzionare correttamente a causa della congestione di traffico internet, della qualità o della larghezza di banda del servizio internet o per problemi legati al provider dei contenuti.
- Alcune operazioni sui collegamenti Internet possono non essere possibili a causa di determinate restrizioni imposte dal provider di servizi internet (ISP) che fornisce la connessione a Internet a banda larga.
- Eventuali addebiti imposti dal fornitore ISP inclusi, senza limitazione, i costi di collegamento sono responsabilità dell'utente.
- Per il collegamento cablato del lettore è necessaria una porta LAN 10 Base-T o 100 Base-TX. Se il servizio internet non consente tale collegamento, non sarà possibile collegare il lettore.
- Si dovrà utilizzare un router per utilizzare un servizio xDSL.
- Per utilizzare un servizio DSL è necessario un modem DSL, mentre per utilizzare i servizi con modem cablato è necessario un modem cablato. A seconda del metodo di accesso e del contratto di registrazione con il proprio ISP, potrebbe non essere possibile utilizzare la funzione di collegamento internet contenuta nel lettore o potrebbe essere limitato il numero di dispositivi collegabili contemporaneamente (se l'ISP limita l'abbonamento a un dispositivo, il lettore potrebbe non essere in grado di collegarsi se è già collegato un PC).
- L'uso di un “router” potrebbe non essere consentito oppure limitato a seconda delle politiche e delle restrizioni dell'ISP. Per maggiori dettagli, rivolgersi direttamente al provider del servizio.

# Collegamento di una periferica USB

L'unità può riprodurre file di filmati, musica e foto contenuti su una periferica USB.

## Riproduzione di contenuti della periferica USB

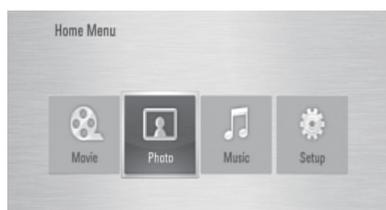
### 1 Inserire una periferica USB nella porta USB fino a farla scattare in sede.

Quando si collega la periferica USB sul menu HOME, il lettore riproduce automaticamente un file di musica contenuto sulla periferica USB. Se la periferica di archiviazione USB contiene vari tipi di file, viene visualizzato un menu per la selezione del tipo di file.

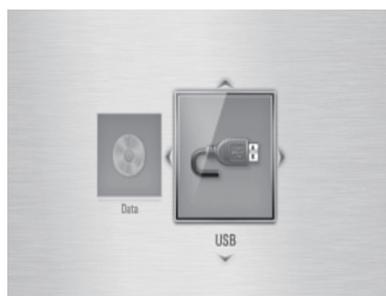
Il caricamento dei file può richiedere alcuni minuti a seconda della quantità di contenuti archiviati sulla periferica di archiviazione USB. Per interrompere il caricamento, premere **ENTER** (⊙) mentre è selezionato "Cancel".

### 2 Premere HOME (🏠).

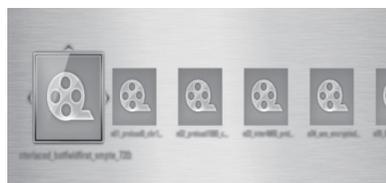
### 3 Selezionare "Movie", "Photo" o "Music" utilizzando ◀/▶, quindi premere ENTER (⊙).



### 4 Selezionare l'opzione "USB" utilizzando ◀/▶ e premere ENTER (⊙).



### 5 Selezionare un file utilizzando ▲/▼/◀/▶ e premere PLAY o ENTER (⊙) per riprodurre il file.



### 6 Estrarre delicatamente la periferica USB.

#### Nota

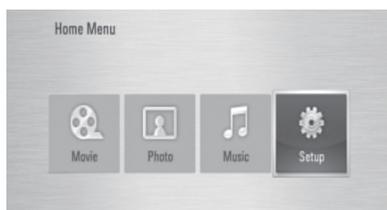
- L'unità supporta memorie flash USB formattate in FAT16, FAT32 ed NTFS per l'accesso ai file (musica, foto e filmati). Tuttavia, per BD-Live sono supportati solo i formati FAT16 e FAT32. Quando si usa BD-Live, utilizzare la memoria flash USB formattata in FAT16 o FAT32.
- Questa unità supporta memorie Flash USB con capacità fino a 16 GB.
- La periferica USB può essere utilizzata per l'archiviazione locale per ascoltare dischi BD-LIVE con Internet.
- L'unità supporta fino a 4 partizioni della periferica USB.
- Non rimuovere la periferica USB mentre l'unità è in funzione (riproduzione, ecc.).
- Non sono supportate periferiche USB che richiedono una procedura di installazione quando vengono collegate al computer.
- Periferica USB: periferica USB che supporta USB 1.1 e USB 2.0.
- È possibile riprodurre file di musica, foto e filmati. Per maggiori informazioni su ciascun file, consultare le relative pagine.
- Eseguire un backup regolare per evitare perdita di dati.
- Se si utilizza un cavo di prolunga USB, un HUB USB o un multilette USB, la periferica USB potrebbe non essere riconosciuta.
- Alcune periferiche USB potrebbero non funzionare con l'unità.
- Le fotocamere digitali e i cellulari non sono supportati.
- La porta USB dell'unità non può essere collegata al PC. L'unità non può essere utilizzata come dispositivo di archiviazione.

# Impostazioni

## Regolazione delle impostazioni di configurazione

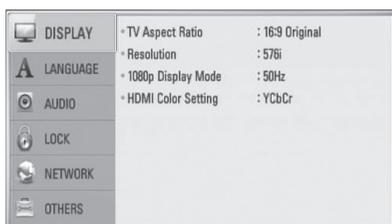
È possibile cambiare le impostazioni del lettore nel menu "Setup".

### 1 Premere HOME (🏠).



### 2 Utilizzare ◀▶ per selezionare "Setup", quindi premere ENTER (Ⓞ).

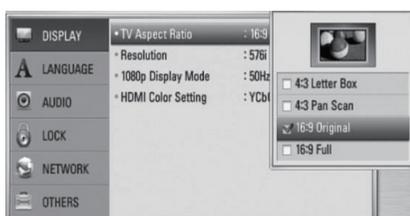
Viene visualizzato il menu "Setup".



### 3 Utilizzare ▲▼ per selezionare la prima opzione di configurazione, quindi premere ▶ per spostarsi al secondo livello.



### 4 Utilizzare ▲▼ per selezionare la seconda opzione di configurazione, quindi premere ENTER (Ⓞ) per spostarsi al terzo livello.



### 5 Utilizzare ▲▼ per selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere ENTER (Ⓞ) per confermare la selezione.

## Menu DISPLAY

### TV Aspect Ratio

Selezionare un'opzione per l'aspetto dell'immagine TV in base al tipo di televisore utilizzato.

#### ▶ 4:3 Letter Box:

Scegliere questa impostazione quando è collegato un televisore standard 4:3.

Visualizza le immagini cinematografiche con effetto cinemascope.

#### ▶ 4:3 Pan Scan:

Scegliere questa impostazione quando è collegato un televisore standard 4:3.

Le immagini vengono visualizzate ridotte per adattarsi allo schermo del televisore. Tutti e due i lati dell'immagine vengono tagliati.

#### ▶ 16:9 Original:

Scegliere questa impostazione quando è collegato un televisore a 16:9.

L'immagine a 4:3 viene visualizzata con rapporto di aspetto originario, con barre nere sul lato sinistro e destro.

#### ▶ 16:9 Full:

Scegliere questa impostazione quando è collegato un televisore a 16:9.

L'immagine a 4:3 è regolata orizzontalmente (in una proporzione lineare) per riempire tutto lo schermo.

### Nota

- Non è possibile selezionare l'opzione "4:3 Letter Box" e "4:3 Pan Scan" quando la risoluzione è impostata a un valore superiore a 720p.

## Resolution

Imposta la risoluzione in uscita per il segnale video HDMI e Component. Vedere pagina 13 e 40 per i dettagli relativi all'impostazione della risoluzione.

#### ▶ Auto:

Se la presa **HDMI OUT** è collegata a televisori che forniscono informazioni di visualizzazione (EDID), seleziona automaticamente la risoluzione migliore per il televisore collegato. Se è collegata solo la presa **VIDEO OUTPUT (COMPONENT)**, modifica la risoluzione a 1080i come risoluzione predefinita.

#### ▶ 1080p:

Genera 1080 linee di video progressivo.

#### ▶ 1080i:

Genera 1080 linee di video interlacciato.

#### ▶ 720p:

Genera 720 linee di video progressivo.

#### ▶ 576p:

Genera 480/576 linee di video progressivo.

#### ▶ 576i:

Genera 480/576 linee di video interlacciato.

## 1080p Display Mode

Se la risoluzione è impostata a 1080p, selezionare “**24 Hz**” per la presentazione uniforme di materiale video (1080p/24 Hz) con display dotato di HDMI compatibile con ingresso 1080p/24 Hz.

### Nota

- Se si seleziona “**24 Hz**”, si possono verificare disturbi all’immagine quando il video cambia tra video e film. In questo caso, selezionare “**50 Hz**”.
- Anche se “**1080p Display Mode**” è impostato a “**24 Hz**”, se il televisore non è compatibile con 1080p/24 Hz, la frequenza effettiva dei fotogrammi dell’uscita video sarà 50 Hz o 60 Hz per corrispondere al formato della sorgente video.

## HDMI Color Setting

Selezionare il tipo di uscita dalla presa **HDMI OUT**. Per questa impostazione, vedere i manuali del dispositivo di visualizzazione.

### ▶ YCbCr:

Selezionare questa impostazione quando si collega l’unità a un dispositivo di visualizzazione HDMI.

### ▶ RGB:

Selezionare questa impostazione quando si collega l’unità a un dispositivo di visualizzazione DVI.

## Menu LANGUAGE

### Display Menu

Selezionare una lingua per il menu “**Setup**” e per le visualizzazioni a schermo.

### Disc Menu/Disc Audio/Disc Subtitle

Selezionare una lingua per il brano audio (audio disco), per i sottotitoli e per il menu del disco.

### ▶ Original:

Si riferisce alla lingua originale in cui è stato registrato il disco.

### ▶ Other:

Premere **ENTER** (⊙) per selezionare un’altra lingua. Premere i tasti numerici, quindi premere **ENTER** (⊙) per inserire il numero a 4 cifre corrispondente, secondo l’elenco dei codici delle lingue (→ 36).

### ▶ Off (solo sottotitoli del disco):

Disabilita i sottotitoli.

### Nota

- Su alcuni dischi, l’impostazione della lingua potrebbe non funzionare.

## Menu AUDIO

Ogni disco ha una serie di opzioni di uscita audio. Impostare le opzioni audio del lettore sulla base dell’impianto audio utilizzato.

### Nota

- Poiché il tipo di uscita video è influenzato da numerosi fattori, per i dettagli vedere “Specifiche tecniche uscita audio” (→ 39).

## HDMI / Digital Output

Selezionare il formato audio di uscita quando si collega un dispositivo dotato di presa di ingresso HDMI o Digital Audio alla presa **HDMI OUT** o **DIGITAL AUDIO OUTPUT** del lettore.

### ▶ PCM Stereo:

Selezionare se si collega la presa **HDMI OUT** o **DIGITAL AUDIO OUTPUT** dell’unità a un dispositivo con decoder stereo digitale a due canali.

### ▶ PCM Multi-Ch (solo HDMI):

Selezionare se si collega la presa **HDMI OUT** dell’unità a un dispositivo con decoder stereo digitale multicanale.

### ▶ DTS Re-Encode:

Selezionare se si collega la presa **HDMI OUT** o **DIGITAL AUDIO OUTPUT** dell’unità a un dispositivo con decoder DTS.

### ▶ Primary Pass-Thru:

Selezionare se si collega la presa **DIGITAL AUDIO OUTPUT** e **HDMI OUT** dell’unità a un dispositivo con decoder LPCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS e DTS-HD.

### Nota

- Se l’opzione “**HDMI**” è impostata a “**PCM Multi-Ch**”, l’audio potrebbe essere riprodotto come PCM Stereo se il dispositivo HDMI con EDID non rileva le informazioni PCM Multi-Ch.
- Se l’opzione “**HDMI**” o “**Digital Output**” è impostata a “**DTS Re-Encode**”, l’audio di ricodifica DTS viene riprodotto per dischi BD-ROM con audio secondario e l’audio originale viene riprodotto per gli altri dischi (come “**Primary Pass-Thru**”).

## Sampling Freq. (uscita audio digitale)

### ▶ 192 kHz:

Selezionare questa opzione se il ricevitore AV è in grado di gestire segnali a 192 kHz.

### ▶ 96 kHz:

Selezionare questa opzione se il ricevitore AV non è in grado di gestire segnali a 192 kHz. Utilizzando questa opzione, l’unità converte automaticamente i segnali a 192 kHz in segnali a 96 kHz in modo che l’impianto possa decodificarli.

### ▶ 48 kHz:

Selezionare questa opzione se il ricevitore AV non è in grado di gestire segnali a 192 kHz e 96 kHz. Utilizzando questa opzione l’unità converte automaticamente i segnali a 192 kHz e 96 kHz in segnali a 48 kHz in modo che l’impianto possa decodificarli.

Controllare la documentazione del ricevitore AV per verificarne le prestazioni.

## DRC (Controllo della gamma dinamica)

Durante la riproduzione di un titolo codificato in Dolby Digital o Dolby Digital Plus è possibile comprimere la gamma dinamica dell'uscita audio (differenza tra i suoni più elevati e quelli più bassi). Questa opzione consente l'ascolto di un filmato a un volume più basso senza perdere la chiarezza del suono. Impostare "DRC" a "On" per ottenere questo effetto.

### Nota

- L'impostazione DRC può essere modificata solo quando non è inserito alcun disco o l'unità è in modalità di arresto completo.

## Menu LOCK

Le impostazioni "LOCK" influiscono solo sulla riproduzione BD e DVD.

Per accedere alle funzioni di "LOCK" occorre immettere il codice di sicurezza a 4 cifre creato.

Se non è stata ancora immessa la password, viene visualizzato un messaggio che la richiede. Digitare una password composta da 4 cifre e premere **ENTER** (⊙) per creare una nuova password.

## Password

È possibile creare o modificare una password.

### ► None:

Digitare una password composta da 4 cifre e premere **ENTER** (⊙) per creare una nuova password.

### ► Change:

Digitare la password corrente e premere **ENTER** (⊙). Digitare una password composta da 4 cifre e premere **ENTER** (⊙) per creare una nuova password.

### ■ Se si dimentica la password

In caso non si ricordi la password, è possibile annullarla come segue:

- 1** Rimuovere eventuali dischi presenti nel lettore.
- 2** Selezionare l'opzione "Password" nel menu "Setup".
- 3** Utilizzare i pulsanti numerici per digitare "210499".  
La password viene annullata.

### Nota

- Se si immette una password errata, premere **CLEAR** prima di premere **ENTER** (⊙). Quindi, immettere la password corretta.

## DVD Rating

Blocca la riproduzione di DVD classificati sulla base del loro contenuto (non tutti i dischi sono classificati).

### ► Rating 1-8:

La classificazione "uno" (1) ha le restrizioni maggiori mentre la "otto" (8) è la meno restrittiva.

### ► Unlock:

La selezione di "Unlock" disattiva la funzione di filtro contenuti e il disco viene riprodotto completamente.

## BD Rating

Imposta un limite di età per la riproduzione di BD-ROM. Utilizzare i tasti numerici per immettere un limite di età per la visualizzazione di BD-ROM.

### ► 255:

Possono essere riprodotti tutti i BD-ROM.

### ► 0-254:

Impedisce la visualizzazione dei soli BD-ROM con classificazioni corrispondenti registrate su di essi.

### Nota

- La "BD Rating" viene applicata solo ai dischi BD dotati di Advanced Rating Control.

## Area Code

Immettere il codice dell'area i cui standard sono stati utilizzati per classificare il disco video DVD, facendo riferimento all'elenco a pagina 35.

## Menu NETWORK

Le impostazioni "NETWORK" sono necessarie per usare la funzione BD-LIVE.

## Connection Setting

Se l'ambiente di rete domestica è pronto per il collegamento al lettore, il lettore deve essere impostato per il collegamento di rete per la comunicazione di rete. Vedere "Collegamento alla rete domestica" (→ 16-17).

## Connection Status

Se si desidera verificare lo stato di rete del lettore, selezionare l'opzione "Connection Status" e premere **ENTER** (⊙) per verificare se è stato stabilito un collegamento di rete o a internet.

## BD-LIVE connection

Quando si utilizzano le funzioni BD-LIVE è possibile limitare l'accesso a Internet.

### ► Permitted:

L'accesso a Internet è consentito per tutti i contenuti BD-LIVE.

### ► Partially Permitted:

L'accesso a Internet è consentito solo per i contenuti BD-LIVE dotati di certificati di proprietà dei contenuti. L'accesso a Internet e alle funzioni AACSS online è proibito per tutti i contenuti BD-LIVE senza certificato.

### ► Prohibited:

L'accesso a Internet è proibito per tutti i contenuti BD-LIVE.

### DivX VOD

---

INFO SUI VIDEO DIVX: DivX® è un formato video digitale creato da DivX, Inc. Questo è un dispositivo certificato ufficiale DivX che riproduce video DivX.

Per maggiori informazioni e strumenti software per la conversione di file in video DivX, visitare il sito [www.divx.com](http://www.divx.com).

INFO SUI VIDEO DIVX ON DEMAND: Questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato per consentire la riproduzione di contenuti DivX Video-on-Demand (VOD). Per generare il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di configurazione dispositivo. Andare sul sito [vod.divx.com](http://vod.divx.com) con il codice per completare la procedura di registrazione e saperne di più su DivX VOD.

▶ **Register:**

Visualizza il codice di registrazione del lettore.

▶ **Deregister:**

Disattiva il lettore e visualizza il codice di disattivazione.

#### Nota

- I video scaricati da DivX VOD con codice di registrazione del lettore possono essere riprodotti solo su questa unità.

### Auto Power Off

---

Lo screen saver compare quando si lascia l'unità in modalità Stop per oltre cinque minuti. Se si imposta questa opzione a "On", l'unità si spegne automaticamente dopo aver visualizzato lo Screen Saver per 25 minuti.

Impostare questa opzione a "Off" per lasciare lo screen saver finché l'unità non viene utilizzata dall'utente.

### Initialize

---

▶ **Factory Set:**

È possibile ripristinare il lettore alle impostazioni originali di fabbrica.

▶ **BD Storage Clear:**

Inizializza i contenuti BD dalla memoria USB collegata.

#### Nota

- Se si ripristina il lettore alle impostazioni originali di fabbrica usando l'opzione "Factory Set", sarà necessario eseguire nuovamente le impostazioni di rete.

### Software

---

▶ **Information:**

Visualizza il numero di versione del software.

# Riproduzione generale

## Riproduzione di dischi

**1** Premere **OPEN/CLOSE** (▲) e inserire un disco sul piatto portadischi.

**2** Premere **OPEN/CLOSE** (▲) per chiudere il piatto portadischi.

Con la maggior parte dei dischi CD audio, BD-ROM e DVD-ROM, la riproduzione si avvia automaticamente.

**3** Premere **HOME** (🏠).



**4** Selezionare “Movie”, “Photo” o “Music” utilizzando ◀/▶, quindi premere **ENTER** (⊙).

**5** Selezionare l’opzione “Disc” utilizzando ◀/▶ e premere **ENTER** (⊙).



Questo passo è necessario solo quando è inserito un disco e all’unità è collegata una periferica USB.

**6** Selezionare un file utilizzando ▲/▼/◀/▶ e premere ▶ (PLAY) o **ENTER** (⊙) per riprodurre il file.

### Nota

- Le funzioni di riproduzione descritte in questo manuale non sono sempre disponibili con tutti i file e i supporti. Alcune funzioni possono essere limitate, a seconda di numerosi fattori.
- A seconda dei titoli del BD-ROM, per la corretta riproduzione potrebbe essere necessario un collegamento con periferica USB.

### ■ Per arrestare la riproduzione

Premere ■ (STOP) durante la riproduzione.

### ■ Per interrompere la riproduzione

Premere ■■ (PAUSE) durante la riproduzione.

Premere ▶ (PLAY) per riprendere la riproduzione.

### ■ Per la riproduzione di un fotogramma alla volta

Premere ■■ (PAUSE) durante la riproduzione di un filmato.

Premere ripetutamente ■■ (PAUSE) per visualizzare un fotogramma alla volta.

### ■ Per eseguire una ricerca all’indietro o in avanti

Premere ◀◀ oppure ▶▶ per l’avanzamento veloce o il riavvolgimento veloce durante la riproduzione.

È possibile modificare le varie velocità di riproduzione premendo ◀◀ o ▶▶ ripetutamente.

### ■ Per ridurre la velocità di riproduzione

Mentre la riproduzione in pausa, premere ripetutamente ▶▶ per riprodurre a diverse velocità al rallentatore.

### ■ Per passare al capitolo/brano/file successivo/precedente

Durante la riproduzione, premere ◀◀◀ oppure ▶▶▶ per spostarsi al capitolo/brano/file successivo o per tornare all’inizio del capitolo/brano/file corrente.

Premere brevemente due volte ◀◀◀ per tornare indietro al capitolo/brano/file precedente.

## Utilizzo del menu del disco

### BD | DVD | AVCHD

### ■ Per visualizzare il menu del disco

Quando si inserisce un disco contenente un menu è possibile che tale menu venga visualizzato a schermo. Per visualizzare il menu del disco durante la riproduzione, premere **TOP MENU**.

Usare i tasti ▲/▼/◀/▶ per navigare tra le voci di menu.

### ■ Per visualizzare il menu a scomparsa

Alcuni dischi BD-ROM contengono un menu a scomparsa che appare durante la riproduzione.

Premere **POP UP MENU/MENU** durante la riproduzione e usare i tasti ▲/▼/◀/▶ per navigare tra le voci di menu.

## Riavvio della riproduzione

### BD | DVD | AVCHD | MOVIE | CD | MUSIC

L’unità registra il punto in cui è stato premuto ■ (STOP), a seconda del disco.

Se sullo schermo appare brevemente “■■■ (Riavvia riproduzione)”, premere ▶ (PLAY) per riavviare la riproduzione (dal punto della scena).

Se si preme due volte ■ (STOP) o si rimuove il disco, sullo schermo viene visualizzato “■ (Arresto completo)”. L’unità cancella il punto di arresto.

### Nota

- Il punto di riavvio può essere cancellato premendo un tasto (ad esempio: **ON/STANDBY** I/O, **OPEN/CLOSE** (▲), ecc).
- Sui dischi BD-Video con BD-J, la funzione di riavvio della riproduzione non è disponibile.
- Se si preme una volta ■ (STOP) durante la riproduzione di titoli interattivi BD-ROM, l’unità entra nel modo di arresto completo.

# Riproduzione avanzata

## Ripetizione della riproduzione

**BD DVD AVCHD CD MUSIC**

Durante la riproduzione, premere ripetutamente **REPEAT** per selezionare un modo di ripetizione desiderato.

### ■ BD/DVD

- ▶ **↻ A-**:  
La parte selezionata viene ripetuta continuamente.
- ▶ **↻ Chapter**:  
Il capitolo corrente sarà riprodotto ripetutamente.
- ▶ **↻ Title**:  
Il titolo corrente sarà riprodotto ripetutamente.

Per tornare alla riproduzione normale, premere ripetutamente **REPEAT** per selezionare "Off".

### ■ File musicali/CD audio

- ▶ **↻ Track**:  
Il brano o il file corrente vengono riprodotti ripetutamente.
- ▶ **↻ All**:  
Tutte le tracce o file vengono riprodotti ripetutamente.
- ▶ **✕**:  
Le tracce o i file vengono riprodotti in ordine casuale.
- ▶ **✕ ↻ All**:  
Tutte le tracce o file vengono riprodotti ripetutamente in ordine casuale.
- ▶ **↻ A-B**:  
La parte selezionata viene ripetuta continuamente (solo CD audio).

Per tornare alla riproduzione normale, premere **CLEAR**.

### Nota

- Se si preme **▶▶** una volta durante la ripetizione del capitolo/brano, la funzione viene annullata.
- Tale funzione potrebbe non essere disponibile con alcuni dischi o titoli.

## Ripetizione di una sequenza specifica

**BD DVD AVCHD CD**

Il lettore è in grado di ripetere una sequenza selezionata.

- 1** Durante la riproduzione, premere **REPEAT** per selezionare "A-" all'inizio della sequenza che si desidera ripetere.
- 2** Premere **ENTER** (Ⓞ) alla fine della sequenza.  
La sequenza selezionata viene riprodotta continuamente.
- 3** Per tornare alla riproduzione normale, premere ripetutamente **REPEAT** per selezionare "Off".

### Nota

- Non è possibile selezionare una sequenza inferiore a 3 secondi.
- Tale funzione potrebbe non essere disponibile con alcuni dischi o titoli.

## Ingrandimento dell'immagine di riproduzione

**BD DVD AVCHD MOVIE PHOTO**

- 1** Durante la riproduzione o in modo pausa, premere **ZOOM** per visualizzare il menu "Zoom".
- 2** Per ingrandire o rimpicciolire l'immagine, usare il tasto **A** o **B**.  
È possibile muoversi nell'immagine ingrandita utilizzando i tasti **▲/▼/◀/▶**.
- 3** Per riportare l'immagine alle dimensioni normali, premere il tasto **C**.
- 4** Premere **RETURN** (↵) per chiudere il menu "Zoom".

## Ricerca dei marcatori

**BD DVD AVCHD MOVIE**

È possibile avviare la riproduzione da un massimo di nove punti memorizzati.

### ■ Per inserire un marcatore

- 1** Premere **MARKER** nel punto desiderato durante la riproduzione.  
Sullo schermo del televisore appare l'icona del marcatore.
- 2** Ripetere il passaggio 1 per inserire fino a nove marcatori.

### ■ Per richiamare una scena marcata

- 1** Premere **SEARCH** per visualizzare il menu di ricerca sullo schermo.
- 2** Premere un tasto numerico per selezionare il numero di marcatore che si desidera richiamare.  
La riproduzione si avvia dalla scena marcata.

### ■ Per eliminare un marcatore

- 1** Premere **SEARCH** per visualizzare il menu di ricerca sullo schermo.



- 2** Premere **▼** per evidenziare un numero di marcatore.  
Utilizzare **◀/▶** per selezionare una scena marcata che si desidera eliminare.
- 3** Premere **CLEAR** per eliminare la scena marcata dal menu di ricerca.

### Nota

- Tale funzione potrebbe non essere disponibile con alcuni dischi o titoli.
- Tutti i punti marcati vengono cancellati se il titolo è in modo di arresto completo (■), se il titolo viene cambiato o se il disco viene espulso.
- Se la lunghezza totale del titolo è inferiore a 10 secondi, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

## Utilizzo del menu di ricerca

**BD DVD AVCHD MOVIE**

Con il menu di ricerca è possibile individuare facilmente il punto da cui iniziare la riproduzione.

### ■ Per cercare un punto

- 1** Durante la riproduzione, premere **SEARCH** per visualizzare il menu di ricerca.



- 2** Premere **◀/▶** per avanzare o arretrare di 15 secondi durante la riproduzione. È possibile selezionare il punto che si desidera saltare tenendo premuto il tasto **◀/▶**.

### ■ Per avviare la riproduzione da una scena marcata

- 1** Premere **SEARCH** per visualizzare il menu di ricerca sullo schermo.
- 2** Premere **▼** per evidenziare un numero di marcatore. Utilizzare **◀/▶** per selezionare una scena marcata che si desidera riprodurre.
- 3** Premere **ENTER (Ⓢ)** per avviare la riproduzione dalla scena marcata.

#### Nota

- Tale funzione potrebbe non essere disponibile con alcuni dischi o titoli.

## Memoria dell'ultima scena

**BD DVD**

Questa unità memorizza l'ultima scena dell'ultimo disco visionato. L'ultima scena rimane in memoria anche se si rimuove il disco dall'unità o si spegne l'unità. Se si carica un disco la cui scena è stata memorizzata, la scena viene richiamata automaticamente.

#### Nota

- La funzione di memoria dell'ultima scena di un disco precedente viene cancellata se si riproduce un disco diverso.
- Tale funzione potrebbe non essere disponibile con alcuni dischi.
- Sui dischi BD-Video con BD-J, la funzione di memoria dell'ultima scena non è disponibile.
- Questa unità non memorizza le impostazioni di un disco se viene spenta prima di averne avviato la riproduzione.

# Visualizzazione a schermo

Sullo schermo è possibile visualizzare e regolare una serie di informazioni e impostazioni relative ai contenuti.

## Visualizzazione a schermo delle informazioni sui contenuti

BD DVD AVCHD MOVIE

- 1** Durante la riproduzione, premere **DISPLAY** per visualizzare varie informazioni relative alla riproduzione.



- 1 Titolo**  
Numero del titolo corrente/numero totale di titoli.
- 2 Capitolo**  
Numero del capitolo corrente/numero totale di capitoli.
- 3 Tempo**  
Tempo di riproduzione trascorso/tempo di riproduzione totale.
- 4 Audio**  
Lingua audio o canale selezionato.
- 5 Sottotitoli**  
Sottotitoli selezionati.
- 6 Angolazione**  
Angolazione/numero totale di angolazioni selezionate.
- 7 Aspetto dell'immagine TV**  
Aspetto dell'immagine TV selezionato.
- 8 Modo immagine**  
Modo immagine selezionato.

- 2** Selezionare un'opzione utilizzando **▲/▼**.

- 3** Utilizzare **◀/▶** per regolare il valore dell'opzione selezionata.

- 4** Premere **RETURN** (↵) per chiudere la visualizzazione a schermo.

### Nota

- Se per alcuni secondi non viene premuto alcun tasto, la visualizzazione a schermo scompare.
- Su alcuni dischi non è possibile selezionare un numero di titolo.
- Gli elementi disponibili potrebbero differire a seconda dei dischi o dei titoli.
- Durante la riproduzione di un titolo interattivo BD, sullo schermo vengono visualizzate alcune informazioni sulle impostazioni che tuttavia non è possibile modificare.

## Riproduzione dal tempo selezionato

BD DVD AVCHD MOVIE

- 1** Premere **DISPLAY** durante la riproduzione.  
La casella di ricerca tempo visualizza il tempo di riproduzione trascorso.
- 2** Selezionare l'opzione "Time" e immettere il momento di inizio da sinistra verso destra, in ora, minuti e secondi.  
Ad esempio, per trovare una scena a 2 ore, 10 minuti e 20 secondi, inserire "21020".  
Premere **◀/▶** per avanzare o arretrare di 60 secondi durante la riproduzione.
- 3** Premere **ENTER** (Ⓢ) per iniziare la riproduzione dal tempo desiderato.

### Nota

- Tale funzione potrebbe non essere disponibile con alcuni dischi o titoli.

## Ascolto di un audio diverso

BD DVD AVCHD MOVIE

- 1** Durante la riproduzione, premere **DISPLAY** per aprire la visualizzazione a schermo.
- 2** Utilizzare **▲/▼** per selezionare l'opzione "Audio".
- 3** Utilizzare **◀/▶** per selezionare la lingua audio, il brano audio o il canale audio desiderato.

### Nota

- Alcuni dischi consentono di modificare le selezioni audio solo tramite il menu del disco stesso. In questo caso, premere il tasto **POP UP MENU/MENU** o **TOP MENU** e scegliere l'audio appropriato tra le selezioni disponibili nel menu del disco.
- Subito dopo aver cambiato l'audio potrebbe esservi una discrepanza temporanea tra la visualizzazione e l'audio effettivo.
- Sul disco BD-ROM, il formato multiaudio (5.1CH o 7.1CH) è visualizzato con "MultiCH" nella visualizzazione a schermo.

## Scelta della lingua dei sottotitoli

BD DVD AVCHD MOVIE

- 1 Durante la riproduzione, premere **DISPLAY** per aprire la visualizzazione a schermo.
- 2 Utilizzare **▲/▼** per selezionare l'opzione "Subtitle".
- 3 Utilizzare **◀/▶** per selezionare la lingua dei sottotitoli desiderata.
- 4 Premere **RETURN** (↵) per chiudere la visualizzazione a schermo.

### Nota

- Alcuni dischi consentono di modificare le selezioni dei sottotitoli solo tramite il menu del disco stesso. In questo caso, premere il tasto **POP UP MENU/MENU** o **TOP MENU** e scegliere i sottotitoli appropriati tra le selezioni disponibili nel menu del disco.

## Visione da un'angolazione diversa.

BD DVD

Se il disco contiene scene registrate a differenti angolazioni della telecamera, è possibile cambiare l'angolazione durante la riproduzione.

- 1 Durante la riproduzione, premere **DISPLAY** per aprire la visualizzazione a schermo.
- 2 Utilizzare **▲/▼** per selezionare l'opzione "Angle".
- 3 Utilizzare **◀/▶** per selezionare l'angolazione desiderata.
- 4 Premere **RETURN** (↵) per chiudere la visualizzazione a schermo.

## Modifica dell'aspetto dell'immagine TV

BD DVD AVCHD MOVIE

È possibile cambiare l'aspetto dell'immagine TV durante la riproduzione.

- 1 Durante la riproduzione, premere **DISPLAY** per aprire la visualizzazione a schermo.
- 2 Utilizzare **▲/▼** per selezionare l'opzione "TV Aspect Ratio".
- 3 Utilizzare **◀/▶** per selezionare l'opzione desiderata.
- 4 Premere **RETURN** (↵) per chiudere la visualizzazione a schermo.

### Nota

- Anche se si cambia il valore dell'opzione "TV Aspect Ratio" nella visualizzazione a schermo, l'opzione "TV Aspect Ratio" nel menu "Setup" non cambia.

## Cambio del modo immagine

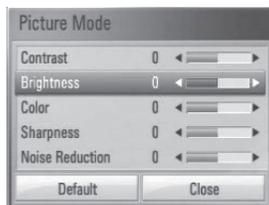
BD DVD AVCHD MOVIE

È possibile cambiare l'opzione "Picture mode" durante la riproduzione.

- 1 Durante la riproduzione, premere **DISPLAY** per aprire la visualizzazione a schermo.
- 2 Utilizzare **▲/▼** per selezionare l'opzione "Picture mode".
- 3 Utilizzare **◀/▶** per selezionare l'opzione desiderata.
- 4 Premere **RETURN** (↵) per chiudere la visualizzazione a schermo.

### Impostazione dell'opzione "User setting"

- 1 Durante la riproduzione, premere **DISPLAY** per aprire la visualizzazione a schermo.
- 2 Utilizzare **▲/▼** per selezionare l'opzione "Picture mode".
- 3 Utilizzare **◀/▶** per selezionare l'opzione "User setting", quindi premere **ENTER** (⊙).



- 4 Utilizzare **▲/▼/◀/▶** per regolare le opzioni "Picture mode".  
Selezionare l'opzione "Default", quindi premere **ENTER** (⊙) per ripristinare tutte le regolazioni video.
- 5 Utilizzare **▲/▼/◀/▶** per selezionare l'opzione "Close", quindi premere **ENTER** (⊙) per terminare l'impostazione.

# Uso di BD-LIVE

---

Questa unità consente di utilizzare funzioni come picture-in-picture, audio secondario e Virtual packages, ecc., con un BD-Video che supporta BONUSVIEW (BD-ROM versione 2 Profilo 1 versione 1.1/ Final Standard Profile).

Video e audio secondari possono essere riprodotti da un disco compatibile con la funzione picture-in-picture. Per il metodo di riproduzione, consultare le istruzioni fornite con il disco.

Oltre alla funzione BONUSVIEW, con un BD-Video che supporta BD-LIVE (BD-ROM versione 2 Profilo 2) con funzione di estensione della rete è possibile utilizzare più funzioni, come il download di trailer di nuovi film, collegando l'unità a internet.

**1 Verificare le impostazioni e il collegamento di rete (→ 16–17).**

**2 Inserire una periferica di archiviazione USB nella porta USB sul pannello frontale.**

La periferica di archiviazione USB è necessaria per il download dei contenuti bonus.

**3 Premere HOME (🏠) e impostare l'opzione "BD-LIVE connection" nel menu "Setup" (→ 21).**

Su alcuni dischi, la funzione BD-LIVE potrebbe non essere disponibile se l'opzione "BD-LIVE connection" è impostata a "Partially Permitted".

**4 Inserire un BD-ROM con BD-LIVE.**

Le operazioni potrebbero differire a seconda del disco. Fare riferimento al manuale fornito in dotazione con il disco.

## Attenzione

- Non rimuovere la periferica USB collegata mentre è in corso il download di contenuti o se un disco Blu-ray è ancora nel piatto portadisco. Ciò potrebbe danneggiare la periferica USB collegata e le funzioni BD-LIVE potrebbero non funzionare correttamente con la periferica USB danneggiata. Se la periferica USB collegata sembra danneggiata da tale azione, è possibile formattarla dal PC e riutilizzarla con il lettore.

## Nota

- In alcuni territori, l'accesso a determinati contenuti BD-LIVE potrebbe essere limitato per decisione del provider dei contenuti. Il caricamento dei contenuti BD-LIVE potrebbe impiegare vari minuti.

# Riproduzione di un filmato

È possibile riprodurre file di filmati contenuti su un disco/periferica USB.

## 1 Premere HOME (🏠).



## 2 Selezionare "Movie" utilizzando ◀/▶, quindi premere ENTER (Ⓞ).

## 3 Selezionare l'opzione "Disc" o "USB" utilizzando ◀/▶, quindi premere ENTER (Ⓞ).



Questo passo è necessario solo quando è inserito un disco e all'unità è collegata una periferica USB.

## 4 Selezionare un file utilizzando ▲/▼/◀/▶ e premere ▶ (PLAY) o ENTER (Ⓞ) per riprodurre il file.

### Nota

- I requisiti dei file sono descritti a pagina 6.
- È possibile utilizzare varie funzioni di riproduzione (→ 23-25).

## Selezione di un file dei sottotitoli

### MOVIE

Se il nome di un file di filmato e il nome del file dei sottotitoli sono uguali, il file dei sottotitoli viene riprodotto automaticamente durante la riproduzione del filmato.

Se il nome del file dei sottotitoli è diverso dal nome del file di filmato, sarà necessario selezionare il file dei sottotitoli nel menu [Filmato] prima di riprodurre il filmato.

## 1 Usare ▲/▼/◀/▶ per selezionare il file dei sottotitoli che si desidera riprodurre nel menu "Movie".

## 2 Premere ENTER (Ⓞ).



Premere nuovamente ENTER (Ⓞ) per deselegare il file dei sottotitoli. Il file dei sottotitoli selezionato sarà visualizzato quando si riproduce il file di filmato.

### Nota

- Se si preme ■ (STOP) durante la riproduzione, la selezione dei sottotitoli viene annullata.

## Modifica della pagina dei codici dei sottotitoli

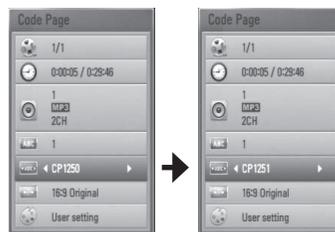
### MOVIE

Se i sottotitoli non vengono visualizzati correttamente, è possibile cambiare la pagina dei codici dei sottotitoli per visualizzarli correttamente.

## 1 Durante la riproduzione, premere DISPLAY per aprire la visualizzazione a schermo.

## 2 Utilizzare ▲/▼ per selezionare l'opzione "Code Page".

## 3 Utilizzare ◀/▶ per selezionare l'opzione dei codici desiderata.



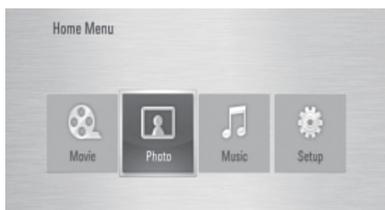
Selezionare il codice dei sottotitoli sulla base dell'elenco riportato a pagina 37.

## 4 Premere RETURN (↵) per chiudere la visualizzazione a schermo.

# Visualizzazione di foto

È possibile visualizzare file di foto utilizzando il lettore.

## 1 Premere HOME (🏠).



## 2 Selezionare "Photo" utilizzando ◀/▶, quindi premere ENTER (⊙).

## 3 Selezionare l'opzione "Disc" o "USB" utilizzando ◀/▶, quindi premere ENTER (⊙).



Questo passo è necessario solo quando è inserito un disco e all'unità è collegata una periferica USB.

## 4 Selezionare un file utilizzando ▲/▼/◀/▶, quindi premere ENTER (⊙) per visualizzare la foto a schermo intero.



### ■ Per riprodurre una presentazione

Premere ► (PLAY) per avviare la presentazione.

### ■ Per arrestare una presentazione

Premere ■ (STOP) durante la presentazione.

### ■ Per interrompere una presentazione

Premere ■■ (PAUSE) durante la presentazione.

Premere ► (PLAY) per riprendere la presentazione.

### ■ Per passare alla foto successiva/precedente

Mentre si visualizza una foto a schermo intero, premere ◀ o ▶ per passare alla foto precedente o successiva.

### Nota

- I requisiti dei file sono descritti a pagina 6.
- È possibile utilizzare varie funzioni di riproduzione (→ 23-25).

## Opzioni durante la visualizzazione di una foto

È possibile utilizzare varie opzioni durante la visualizzazione di una foto a schermo intero.

## 1 Durante la visualizzazione di una foto a schermo intero, premere DISPLAY per visualizzare il menu delle opzioni.

## 2 Selezionare un'opzione utilizzando ▲/▼.



### ① Foto corrente/numero totale di foto

Utilizzare ◀/▶ per visualizzare la foto precedente/successiva.

### ② Slide Show (Presentazione)

Premere ENTER (⊙) per avviare o mettere in pausa la presentazione.

### ③ Music Select (Selezione della musica)

Selezionare la musica di sottofondo per la presentazione (→ 31).

### ④ Music (Musica)

Premere ENTER (⊙) per avviare o mettere in pausa la musica di sottofondo.

### ⑤ Rotate (Ruota)

Premere ENTER (⊙) per ruotare la foto in senso orario.

### ⑥ Zoom

Premere ENTER (⊙) per visualizzare il menu "Zoom".

### ⑦ Effect (Effetto)

Utilizzare ◀/▶ per selezionare un effetto di transizione tra le foto in una presentazione.

### ⑧ Speed (Velocità)

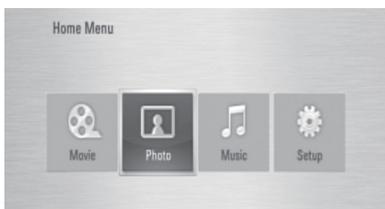
Utilizzare ◀/▶ per selezionare un tempo di ritardo tra le foto in una presentazione.

## 3 Premere RETURN (↵) per chiudere il menu delle opzioni.

## Ascolto di musica durante una presentazione

Durante l'ascolto di file musicali è possibile visualizzare dei file di foto.

### 1 Premere HOME (🏠).



### 2 Selezionare "Photo" utilizzando ◀/▶, quindi premere ENTER (⊙).

### 3 Selezionare l'opzione "Disc" o "USB" utilizzando ◀/▶, quindi premere ENTER (⊙).



### 4 Selezionare un file utilizzando ▲/▼/◀/▶, quindi premere ENTER (⊙) per visualizzare la foto.

### 5 Premere DISPLAY per visualizzare il menu delle opzioni.

### 6 Utilizzare ▲/▼ per selezionare l'opzione "Music Select", quindi premere ENTER (⊙) per visualizzare il menu "Music Select".

### 7 Utilizzare ▲/▼ per selezionare un dispositivo, quindi premere ENTER (⊙).

### 8 Utilizzare ▲/▼ per selezionare il file o la cartella da riprodurre.



Selezionare una cartella e premere **ENTER** (⊙) per visualizzare la directory inferiore.

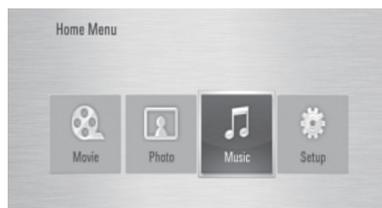
Selezionare "⏪", quindi premere **ENTER** (⊙) per visualizzare la directory superiore.

### 9 Utilizzare ▶ per selezionare "OK", quindi premere **ENTER** (⊙) per confermare la selezione musicale.

## Ascolto di musica

Il lettore può riprodurre CD audio e file musicali.

### 1 Premere HOME (🏠).



### 2 Selezionare "Music" utilizzando ◀/▶, quindi premere ENTER (⊙).

### 3 Selezionare l'opzione "Disc" o "USB" utilizzando ◀/▶, quindi premere ENTER (⊙).



Questo passo è necessario solo quando è inserito un disco e all'unità è collegata una periferica USB.

### 4 Selezionare un file musicale o un brano audio utilizzando ▲/▼/◀/▶ e premere ENTER (⊙) per riprodurre la musica.



#### Nota

- I requisiti dei file sono descritti a pagina 6.
- È possibile utilizzare varie funzioni di riproduzione (→ 23-25).

# Informazioni sui dischi

---

## Come maneggiare i dischi

---

Non toccare il lato registrato dei dischi. Maneggiare i dischi tenendoli per i bordi per evitare di lasciare impronte delle dita sulla superficie. Non attaccare adesivi sul disco.

## Conservazione dei dischi

---

Dopo la riproduzione, riporre il disco nella custodia. Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore; non lasciarli in auto parcheggiate in luoghi esposti alla luce diretta del sole.

## Pulizia dei dischi

---

La presenza di impronte digitali e di polvere sul disco possono causare una scarsa qualità delle immagini e distorsione dell'audio. Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno pulito. Strofinare il disco dal centro verso l'esterno.

Non utilizzare solventi aggressivi come alcool, benzina, diluenti, prodotti di pulizia commerciali o spray antistatici per i supporti informatici in vinile di vecchia generazione.

# Gestione dell'unità

---

## Spedizione dell'unità

---

Conservare il cartone originale e i materiali di imballaggio. Se occorre spedire l'unità, per garantire la massima protezione si consiglia di imballare l'unità seguendo le stesse modalità di imballaggio originarie della fabbrica.

## Pulizia delle superfici esterne

---

- Non utilizzare liquidi volatili, come insetticidi spray, nei pressi dell'unità.
- Una pressione eccessiva durante la pulizia può danneggiare la superficie.
- Evitare il contatto prolungato di prodotti di gomma o plastica con l'unità.

## Pulizia dell'unità

---

Utilizzare un panno soffice e asciutto per pulire il lettore. Se le superfici sono molto sporche, utilizzare un panno soffice leggermente imbevuto in una soluzione detergente media. Non usare solventi aggressivi come alcool, benzina o diluenti perché possono danneggiare la superficie dell'unità.

## Manutenzione dell'unità

---

L'unità è un dispositivo di precisione ad alta tecnologia. Se le lenti ottiche del convertitore d'immagine o i componenti dell'unità del disco sono sporchi o usurati, la qualità delle immagini potrebbe essere compromessa. Per maggiori dettagli, contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino.

# Risoluzione dei problemi

## Generale

### ■ L'unità non si accende.

Assicurare il cavo di alimentazione alla presa a muro.

### ■ L'unità non avvia la riproduzione.

Inserire un disco riproducibile (controllare il tipo di disco, il sistema di colori e il codice area).

Posizionare il disco con il lato registrato verso il basso.

Posizionare il disco sul piatto portadisco in modo corretto nella guida.

Pulire il disco.

Annullare la funzione di classificazione o modificare il livello di classificazione.

### ■ L'angolazione non può essere modificata.

Il DVD non prevede angolazioni multiple.

### ■ Impossibile riprodurre file di musica/foto/filmati.

I file sono registrati in un formato non supportato dall'unità.

L'unità non supporta il codec del filmato in questione.

### ■ Il telecomando non funziona in maniera corretta.

Il telecomando non è puntato verso il sensore remoto dell'unità.

Il telecomando è troppo distante dall'unità.

C'è un ostacolo tra il telecomando e l'unità.

Le batterie del telecomando sono scariche.

### ■ Il cavo di alimentazione dell'unità è inserito nella presa ma l'apparecchio non si accende o spegne.

### ■ L'unità non funziona regolarmente.

È possibile eseguire il reset dell'unità nel modo seguente.

1. Tenere premuto il tasto I/O **ON/STANDBY** per almeno cinque secondi. In questo modo si forza lo spegnimento e la riaccensione dell'unità.
2. Scollegare il cavo di alimentazione, attendere almeno cinque secondi, quindi inserirlo nuovamente.

## Immagine

### ■ Non è visualizzata alcuna immagine.

Selezionare sul televisore la modalità di ingresso audio appropriata in modo da visualizzare sullo schermo le immagini provenienti dall'unità.

Collegare correttamente il cavo video.

Verificare che “**HDMI Color Setting**” nel menu “**Setup**” sia impostato al valore appropriato per il collegamento video.

Il televisore non supporta la risoluzione impostata sul lettore. Impostare la risoluzione a valori supportati dal proprio televisore.

La presa **HDMI OUT** del lettore è collegata a un dispositivo DVI che non supporta la protezione del copyright.

### ■ L'immagine appare disturbata.

Si sta riproducendo un disco registrato con uno standard video diverso da quello supportato dal televisore.

Impostare la risoluzione a valori supportati dal televisore.

## Audio

### ■ Non viene emesso alcun audio o l'audio è distorto.

Collegare correttamente il cavo audio.

Le impostazioni della sorgente d'ingresso all'amplificatore o il collegamento con l'amplificatore sono errati.

L'unità è in modo scan, rallentatore o pausa.

Il volume dell'audio è troppo basso.

Verificare che l'amplificatore collegato sia compatibile con l'uscita del formato audio del lettore.

La presa **HDMI OUT** del lettore è collegata a un dispositivo DVI. La presa DVD non supporta segnali audio.

Verificare che il dispositivo collegato alla presa **HDMI OUT** del lettore sia compatibile con l'uscita del formato audio del lettore.

## Rete

### ■ La funzione BD-LIVE non funziona.

La periferica di archiviazione USB collegata potrebbe non avere spazio sufficiente. Collegare una periferica di archiviazione USB con almeno 1 GB di spazio libero.

Verificare che l'unità sia correttamente collegata alla rete locale e abbia accesso a internet (→ 16-17).

La velocità della banda larga potrebbe non essere abbastanza sufficientemente elevata per utilizzare le funzioni BD-LIVE. Contattare il provider dei servizi internet (ISP) e aumentare la velocità della banda.

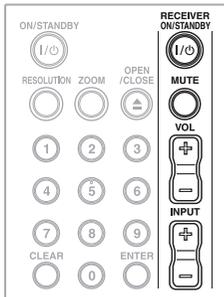
L'opzione “**BD-LIVE connection**” nel menu “**Setup**” è impostata a “**Prohibited**”. Impostare l'opzione a “**Permitted**”.

## Assistenza clienti

L'unità non supporta l'aggiornamento software tramite rete. Per ottenere il software più aggiornato per l'unità (se sono stati effettuati degli aggiornamenti), visitare il sito <http://www.onkyo.com>.

# Controllo di un ricevitore AV mediante il telecomando

È possibile controllare il ricevitore AV utilizzando i seguenti tasti.



Tasto	Operazione
<b>ON/STANDBY</b> I/O	Accende o spegne il ricevitore AV.
<b>MUTE</b>	Disattiva o attiva il volume del ricevitore AV.
<b>VOL +/-</b>	Regola il volume del ricevitore AV.
<b>INPUT +/-</b>	Cambia la sorgente d'ingresso del ricevitore AV.

## Nota

- Accertarsi di impostare l'impostazione "**Remote ID**" a "1" sul ricevitore AV.
- A seconda dell'unità collegata, potrebbe non essere possibile controllare il ricevitore utilizzando alcuni dei tasti.

# Elenco codici area

Selezionare un codice area dall'elenco.

Area	Codice	Area	Codice	Area	Codice	Area	Codice
Afghanistan	AF	Egitto	EG	Libia	LY	Romania	RO
Antille olandesi	AN	El Salvador	SV	Lussemburgo	LU	Senegal	SN
Arabia Saudita	SA	Etiopia	ET	Maldive	MV	Singapore	SG
Argentina	AR	Federazione Russa	RU	Malesia	MY	Slovenia	SI
Australia	AU	Fiji	FJ	Marocco	MA	Spagna	ES
Austria	AT	Filippine	PH	Messico	MX	Sri Lanka	LK
Belgio	BE	Finlandia	FI	Monaco	MC	Stati Uniti	US
Bhutan	BT	Francia	FR	Mongolia	MN	Sud Africa	ZA
Bolivia	BO	Germania	DE	Nepal	NP	Svezia	SE
Brasile	BR	Giamaica	JM	Nigeria	NG	Svizzera	CH
Cambogia	KH	Giappone	JP	Norvegia	NO	Tailandia	TH
Canada	CA	Gran Bretagna	GB	Nuova Zelanda	NZ	Taiwan	TW
Cile	CL	Grecia	GR	Oman	OM	Turchia	TR
Cina	CN	Groenlandia	GL	Paesi Bassi	NL	Ucraina	UA
Colombia	CO	Hong Kong	HK	Pakistan	PK	Uganda	UG
Congo	CG	India	IN	Panama	PA	Ungheria	HU
Corea del Sud	KR	Indonesia	ID	Paraguay	PY	Uruguay	UY
Costa Rica	CR	Israele	IL	Polonia	PL	Uzbekistan	UZ
Croazia	HR	Italia	IT	Portogallo	PT	Vietnam	VN
Danimarca	DK	Kenia	KE	Repubblica ceca	CZ	Zimbabwe	ZW
Ecuador	EC	Kuwait	KW	Repubblica slovacca	SK		

# Elenco codici lingua

Utilizzare questo elenco per immettere la lingua desiderata per le seguenti impostazioni iniziali: “Disc Audio”, “Disc Subtitle” e “Disc Menu”.

Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice
Afar	6565	Finlandese	7073	Malagasy	7771	Slovacco	8375
Afrikaans	6570	Francese	7082	Malay	7783	Sloveno	8376
Albanese	8381	Frisiano	7089	Malayalam	7776	Spagnolo	6983
Amarico	6577	Galiziano	7176	Maori	7773	Sudanese	8385
Arabo	6582	Gallese	6789	Marathi	7782	Svedese	8386
Armeno	7289	Georgiano	7565	Moldavo	7779	Swahili	8387
Assamese	6583	Giapponese	7465	Mongolo	7778	Tagalog	8476
Aymara	6588	Greco	6976	Nauru	7865	Tailandese	8472
Azerbaigiano	6590	Groenlandese	7576	Nepalese	7869	Tajik	8471
Basco	6985	Guarani	7178	Norvegese	7879	Tamil	8465
Bashkir	6665	Gujarati	7185	Olandese	7876	Tedesco	6869
Bengalese; Bangla	6678	Hausa	7265	Oriya	7982	Telugu	8469
Bielorusso	6669	Hindi	7273	Panjabi	8065	Tonga	8479
Bihari	6672	Indonesiano	7378	Pashto, Pushto	8083	Turco	8482
Birmano	7789	Inglese	6978	Persiano	7065	Turkmeno	8475
Bretone	6682	Interlingua	7365	Polacco	8076	Twi	8487
Bulgaro	6671	Irlandese	7165	Portoghese	8084	Ucraino	8575
Butanese	6890	Islandese	7383	Quechua	8185	Ungherese	7285
Ceco	6783	Italiano	7384	Rhaeto-Romance	8277	Urdu	8582
Cinese	9072	Kannada	7578	Rumeno	8279	Uzbeko	8590
Coreano	7579	Kashmiri	7583	Russo	8285	Vietnamese	8673
Croato	7282	Kazakh	7575	Samoano	8377	Volapuk	8679
Curdo	7585	Kirghiz	7589	Sanscrito	8365	Wolof	8779
Danese	6865	Laotiano	7679	Scozzese Gaelico	7168	Xhosa	8872
Ebraico	7387	Latino	7665	Serbo	8382	Yiddish	7473
Esperanto	6979	Latvian, Lettone	7686	Serbo-Croato	8372	Yoruba	8979
Estone	6984	Lingala	7678	Shona	8378	Zulu	9085
Faroese	7079	Lituano	7684	Sindhi	8368		
Fijano	7074	Macedone	7775	Singalese	8373		

# Elenco codici sottotitoli

Pagina codice	Lingua
1250	Rumeno, Sloveno, Ungherese, Slovacco, Polacco, Albanese, Serbo (Latino), Croato, Ceco
1251	Mongolo (cirillico), FYRO Macedone, Uzbeco (cirillico), Ucraino, Azeri (cirillico), Tataro, Kazako, Bielorusso, Kyrgyz (cirillico), Bulgaro, Serbo (cirillico), Russo
1252	Inglese (Giamaica), Francese (Canada), Francese (Francia), Francese (Lussemburgo), Inglese (Nuova Zelanda), Inglese (Irlanda), Olandese (Paesi Bassi), Inglese (Caraibi), Francese (Svizzera), Inglese (Canada), Galiziano, Inglese (Belize), Tedesco (Austria), Francese (Monaco), Inglese (Zimbabwe), Basco, Olandese (Belgio), Francese (Belgio), Finlandese, Faroese, Tedesco (Germania), Inglese (Australia), Inglese (Stati Uniti), Inglese (Regno Unito), Catalano, Inglese (Trinidad), Inglese (Sud Africa), Danese, Inglese (Filippine), Spagnolo (Paraguay), Spagnolo (Colombia), Spagnolo (Costa Rica), Spagnolo (Repubblica Dominicana), Spagnolo (Ecuador), Spagnolo (El Salvador), Spagnolo (Guatemala), Spagnolo (Honduras), Spagnolo (internazionale), Spagnolo (Cile), Spagnolo (Nicaragua) Spagnolo (Messico), Spagnolo (Perù), Spagnolo (Porto Rico), Spagnolo (tradizionale), Spagnolo (Uruguay), Spagnolo (Venezuela), Swahili, Swedish, Svedese (Finlandia), Tedesco (Liechtenstein), Afrikaans, Spagnolo (Panama), Tedesco (Lussemburgo), Spagnolo (Bolivia), Tedesco (Svizzera), Islandese, Indonesiano, Italiano (Italia), Italiano (Svizzera), Norvegese (Nynorsk), Spagnolo (Argentina), Portoghese (Brasile), Norvegese (Bokmal), Malay (Malesia), Malay (Brunei Darussalam), Portoghese (Portogallo)
1253	Greco
950	Cinese tradizionale, Cinese semplificato
949	Coreano

I codici dei sottotitoli variano a seconda dell'area.

# Marchi commerciali e licenze



“Blu-ray Disc” è un marchio commerciale.



Il logo “BD-LIVE” è un marchio commerciale di Blu-ray Disc Association.



“BONUSVIEW” è un marchio commerciale di Blu-ray Disc Association.



Java e tutti i logo e i marchi commerciali relativi a Java sono marchi commerciali o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.



HDMI, il logo HDMI logo e High-Definition Multimedia Interface sono marchi commerciali o marchi registrati di HDMI licensing LLC.



Il “DVD Logo” è un marchio commerciale di DVD Format/Logo Licensing Corporation.



“AVCHD” e il logo “AVCHD” sono marchi commerciali di Panasonic Corporation e Sony Corporation.



Prodotto su licenza con brevetti U.S. n: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.226.616; 6.487.535; 7.392.195; 7.272.567; 7.333.929; 7.212.872 e altri brevetti U.S. e internazionali concessi o in attesa di concessione. DTS e il simbolo sono marchi registrati e DTS-HD, DTS-HD Master Audio | Essential e i logo DTS sono marchi di fabbrica di DTS, Inc. Il prodotto include software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.



DivX è un marchio registrato di DivX, Inc. ed è concesso in licenza l'uso.



“x.v.Color” è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

# Specifiche tecniche uscita audio

Presa/impostazione Sorgente	Uscita analogica 2CH	Uscita digitale (DIGITAL AUDIO OUTPUT)*4		
		PCM Stereo	DTS Re-encode*3*5	Primary Pass-Thru
Dolby Digital	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital
Dolby Digital Plus	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital
Dolby TrueHD	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital
DTS	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	DTS
DTS-HD	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	DTS
PCM lineare 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	PCM 2ch
PCM lineare 5.1ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	PCM 2ch
PCM lineare 7.1ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	PCM 2ch

Presa/impostazione Sorgente	HDMI OUT			
	PCM Stereo	PCM Multi-Ch*3	DTS Re-encode*3*5	Primary Pass-Thru*1*2*3
Dolby Digital	PCM 2ch	PCM 5.1ch	DTS	Dolby Digital
Dolby Digital Plus	PCM 2ch	PCM 5.1ch	DTS	Dolby Digital Plus
Dolby TrueHD	PCM 2ch	PCM 5.1ch	DTS	Dolby TrueHD
DTS	PCM 2ch	PCM 5.1ch	DTS	DTS
DTS-HD	PCM 2ch	PCM 7.1ch	DTS	DTS-HD
PCM lineare 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	PCM 2ch
PCM lineare 5.1ch	PCM 2ch	PCM 5.1ch	DTS	PCM 5.1ch
PCM lineare 7.1ch	PCM 2ch	PCM 7.1ch	DTS	PCM 7.1ch

\*1 L'audio secondario e interattivo potrebbe non essere incluso nel bitstream di uscita se l'opzione "Digital Output" o "HDMI" è impostata a "Primary Pass-Thru" (tranne per il codec LPCM: l'uscita include sempre l'audio interattivo e secondario).

\*2 Il lettore seleziona automaticamente l'audio HDMI a seconda delle capacità di decodifica del dispositivo HDMI collegato, anche se l'opzione "HDMI" è impostata a "Primary Pass-Thru".

\*3 L'impostazione "PCM Multi-Ch"/"Primary Pass-Thru" dell'opzione "HDMI" e l'impostazione "DTS Re-Encode" dell'opzione "Digital Output" non possono essere impostate insieme. Se vengono impostate insieme, l'opzione "HDMI" o "Digital Output" viene impostata automaticamente a "PCM Stereo".

\*4 Sull'uscita audio PCM, la frequenza di campionamento di DIGITAL AUDIO OUTPUT è limitata a 96 kHz.

\*5 Se l'opzione "HDMI" o "Digital Output" è impostata a [DTS Re-Encode], l'uscita audio è limitata a 48 kHz e 5.1ch. Se l'opzione "HDMI" o "Digital Output" è impostata a "DTS Re-Encode", l'audio di ricodifica DTS viene riprodotto per dischi BD-ROM e l'audio originale viene riprodotto per gli altri dischi (come "Primary Pass-Thru").

• Se l'opzione "HDMI" è impostata a "PCM Multi-Ch" e l'opzione "Digital Output" è impostata a "Primary Pass-Thru" durante la riproduzione di audio Dolby Digital Plus o TrueHD, DIGITAL AUDIO OUTPUT è limitato a "PCM 2ch".

• Se il collegamento HDMI è versione 1.3 e dalla presa HDMI OUT viene riprodotto Dolby Digital Plus/Dolby TrueHD, la presa DIGITAL AUDIO OUTPUT è limitata a "PCM 2ch" (quando HDMI e DIGITAL AUDIO OUTPUT sono collegati simultaneamente).

• L'audio viene riprodotto come PCM 48 kHz/16 bit per file MP3/WMA e PCM 44,1 kHz/16 bit per CD audio durante la riproduzione.

• L'audio Dolby TrueHD registrato su alcuni dischi Blu-ray è composto da audio Dolby Digital e TrueHD. L'audio Dolby Digital viene riprodotto attraverso le prese DIGITAL AUDIO OUTPUT e sullo schermo viene visualizzato "DD" se l'audio TrueHD non viene riprodotto (ad esempio quando "HDMI" è impostato a "PCM Stereo" e "Digital Output" è impostato a "Primary Pass-Thru").

• Selezionare un'uscita audio digitale e una frequenza di campionamento massima supportata dall'amplificatore (o ricevitore AV) utilizzando le opzioni "Digital Output", "HDMI" e "Sampling Freq." del menu "Setup" (→ 20).

• Con il collegamento audio digitale (DIGITAL AUDIO OUTPUT o HDMI), i suoni dei tasti del menu del disco BD-ROM potrebbero non essere udibili se l'opzione "Digital Output" o "HDMI" è impostata a "Primary Pass-Thru".

• Se il formato audio dell'uscita digitale non corrisponde alle caratteristiche del ricevitore in uso, l'audio prodotto potrebbe essere fortemente disturbato o addirittura assente.

• Solo se il ricevitore è munito di decoder digitale multicanale è possibile ottenere l'audio surround digitale multicanale tramite il collegamento digitale.

# Risoluzione uscita video

## ■ Durante la riproduzione di supporti non protetti da copia

Video Out / Risoluzione	HDMI OUT	COMPONENT VIDEO OUT	
		HDMI collegato	HDMI scollegato
576i	576p/480p*	576i/480i*	
576p	576p/480p*	576p/480p*	
720p	720p	720p	
1080i	1080i	1080i	
1080p 24 Hz	1080p 24 Hz	576i/480i*	576p/480p*
1080p 50 Hz	1080p 50 Hz/60Hz*	576i/480i*	576p/480p*

## ■ Durante la riproduzione di supporti protetti da copia

Video Out / Risoluzione	HDMI OUT	COMPONENT VIDEO OUT	
		HDMI collegato	HDMI scollegato
576i	576p/480p*	576i/480i*	
576p	576p/480p*	576p/480p*	
720p	720p	576i/480i*	576p/480p*
1080i	1080i	576i/480i*	576p/480p*
1080p 24 Hz	1080p 24 Hz	576i/480i*	576p/480p*
1080p 50 Hz	1080p 50 Hz/60Hz*	576i/480i*	576p/480p*

\* Risoluzioni di uscita per sorgenti video NTSC.

## Connessione HDMI OUT

- Se si seleziona manualmente una risoluzione e si collega la presa **HDMI** al televisore ma la risoluzione non è supportata, questa viene impostata a “**Auto**”.
- Se si seleziona una risoluzione non supportata dal televisore viene visualizzato un messaggio di avviso. Dopo la modifica della risoluzione, se lo schermo appare nero attendere 20 secondi e la risoluzione torna automaticamente all'impostazione precedente.
- La velocità dei fotogrammi di uscita video 1080p può essere automaticamente impostata a 24 Hz o 50 Hz/60Hz a seconda della capacità e delle preferenze del televisore collegato e sulla base della velocità nativa dei fotogrammi video dei contenuti sul disco BD-ROM.

## Collegamento COMPONENT VIDEO OUT

Il flusso video BD e DVD possono impedire l'upscaling sull'uscita analogica.

## Collegamento VIDEO OUT

La risoluzione della presa **VIDEO OUT** è sempre riprodotta a 576i/480i.

## Standard televisivi

I BD e i DVD sono registrati con standard televisivi diversi nel mondo. Lo standard televisivo più comune, usato soprattutto nel Regno Unito e in altri Paesi europei, è il PAL. Questa unità utilizza lo standard PAL. Tuttavia, i BD e i DVD possono essere riprodotti anche utilizzando altri standard, come l'NTSC.

# Specifiche tecniche

<b>Sistema segnale</b>		NTSC/PAL
<b>Uscita video Composite/impedenza</b>		1,0 V (p-p) / 75 Ω sinc. negativa, RCA
<b>Uscita video Component/impedenza</b>		Y: 1,0 V (p-p) / 75 Ω, PB/PR: 0,7 V (p-p) / 75 Ω, RCA
<b>Risposta video Component in frequenza</b>		5 Hz ~ 13 MHz
<b>Risoluzione video Component</b>		480i/576i, 480p/576p
<b>HDMI</b>	<b>Risoluzione</b>	480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24Hz
	<b>Formato audio</b>	LPCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby True HD, DTS, DTS-HD
	<b>Versione</b>	1.3a
	<b>Supporto</b>	x.v.Colore
	<b>Connettore</b>	Tipo A
<b>Risposta in frequenza (audio digitale)</b>	<b>Audio lineare DVD</b>	4 Hz ~ 44 kHz (96 kHz)
		4 Hz ~ 22 kHz (48 kHz)
	<b>CD audio</b>	4 Hz ~ 20 kHz (44,1 kHz)
<b>Rapporto segnale-disturbo</b>		100 dB
<b>Gamma dinamica audio</b>		86 dB
<b>THD (distorsione armonica totale)</b>		0,005 % (1 kHz)
<b>Stonatura e distorsione</b>		Inferiore alla soglia di misurabilità
<b>Uscita audio/impedenza (digitale/coassiale)</b>		0,5 V (p-p) / 75 Ω
<b>Uscita audio/impedenza (analogica)</b>		2,0 V (rms) / 320 Ω

## Generale

<b>Alimentazione</b>	CA 200 ~ 240 V, 50/60 Hz (modelli per Europa, Russia, Australia e Corea) CA 110 ~ 240 V, 50/60 Hz (modelli per Asia e Cina) CA 110 V, 60 Hz (modello per Taiwan)
<b>Consumo elettrico</b>	20 W
<b>Consumo elettrico in standby</b>	0,1 W
<b>Dimensioni (L x A x P)</b>	435 mm x 53 mm x 209 mm
<b>Peso</b>	2,0 kg
<b>Temperatura in esercizio/umidità</b>	5 °C ~ 35 °C ( 41 °F ~ 95 °F ) / 5 % ~ 90 %
<b>Alimentazione bus (USB)</b>	CC 5 V, 0,5 A
<b>Compatibilità dischi</b>	CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-R DL, DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL, BD-R, BD-RE, USB (i dischi non finalizzati correttamente potrebbero essere riproducibili solo parzialmente o potrebbero non esserlo affatto.)

Design e specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.

## Tipi di file supportati

✓: supportato

Tipo di file, formato disco	Tipo di supporto/disco					
	BD-R	BD-RE	DVD-R/RW	DVD+R/RW	CD-R/RW	USB
BDMV	✓	✓	-	-	-	-
VIDEO MODE	-	-	✓	✓	-	-
AUDIO CD	-	-	-	-	✓	-
MP3, WMA	✓	✓	✓	✓	✓	✓
JPEG, PNG	✓	✓	✓	✓	✓	✓
MPEG1, MPEG2, MPEG4	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DivX (HT V3 ~ 6)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DivX (VOD 3.0)	✓	✓	✓	✓	✓	-
DivX (HD V1.0)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
DivX (HD V1.1)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
AVCHD	-	-	✓	✓	-	-

# Avviso di software open source

I seguenti eseguibili GPL e librerie LGPL usati in questo prodotto sono subordinati agli accordi di licenza GPL2.0/LGPL2.1:

**ESEGUIBILI GPL:** Linux kernel 2.6, bash, busybox, cramfs, dhcpcd, e2fsprogs, fdisk, mkdosfs, mtd-utils, net-tools, procps, samba-3.0.25b, sysutils, tcpdump, tftpd, tinylogin, unzip, utelnetd

**LIBRERIE LGPL:** uClibc, DirectFB, blowfish, cairo, ffmpeg, iconv, libusb, mpg123

## LIBRERIA gSOAP Public License 1.3: gsoap

Parte del software integrato in questo prodotto è software gSOAP.

Le parti create da gSOAP sono Copyright © 2001-2009 Robert A. van Engelen, Genivia inc. Tutti i diritti riservati.

IL SOFTWARE IN QUESTO PRODOTTO È STATO PARZIALMENTE FORNITO DA GENIVIA INC E SI NEGA OGNI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA INCLUSE, MA SENZA LIMITAZIONE, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. L'AUTORE NON SARÀ IN ALCUN CASO RESPONSABILE DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI, TUTTAVIA SENZA LIMITAZIONE, L'APPROVVIGIONAMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI; LA PERDITA DI USO, DATI O PROFITTI; O INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ COMMERCIALE) IN QUALUNQUE MODO CAUSATI E SU QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ, SIA IN CONTRATTO, STRETTA RESPONSABILITÀ O TORTO (INCLUSA NEGLIGENZA O ALTRIMENTI) RISULTANTE DALL'USO DI QUESTO SOFTWARE, ANCHE SE INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

È possibile ottenere una copia delle licenze GPL, LGPL all'indirizzo

<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html> e  
<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>.

È inoltre possibile ottenere una copia della gSOAP public license all'indirizzo

<http://www.cs.fsu.edu/~engelen/license.html>.

Questo software è in parte basato sul lavoro dell'Independent JPEG Group copyright © 1991-1998, Thomas G. Lane.

Questo prodotto include

- boost C++: copyright © Beman Dawes 1999-2003
- c-ares: copyright © 1998 by the Massachusetts Institute of Technology
- curl: copyright © 1996-2008, Daniel Stenberg
- expat: copyright © 2006 expat maintainers
- freetype: copyright © 2003 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)).
- jpeg: Questo software è in parte basato sul lavoro dell'Independent JPEG Group copyright © 1991-1998, Thomas G. Lane.

- mng: copyright © 2000-2007 Gerard Juyn, Glenn Randers-Pehrson
- ntp: copyright © David L. Mills 1992-2006
- OpenSSL:
  - software crittografico scritto da Eric Young ([ey@cryptsoft.com](mailto:ey@cryptsoft.com)).
  - software scritto da Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).
  - software sviluppato dall'OpenSSL Project per l'uso nell'OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org>)
- png: copyright © 2004 Glenn Randers-Pehrson
- portmap: copyright © 1990 The Regents of the University of California
- ptmalloc: copyright © 2001-2006 Wolfram Gloger
- UnitTest++: copyright © 2006 Noel Llopis and Charles Nicholson
- UPnP SDK: copyright © 2000-2003 Intel Corporation
- strace:
  - copyright © 1991, 1992 Paul Kranenburg
  - copyright © 1993 Branko Lankester
  - copyright © 1993 Ulrich Pegelow
  - copyright © 1995, 1996 Michael Elizabeth Chastain
  - copyright © 1993, 1994, 1995, 1996 Rick Sladkey
  - copyright © 1999, 2000 Wichert Akkerman
- xml2: copyright © 1998-2003 Daniel Veillard
- XML-RPC For C/C++:
  - copyright © 2001 by First Peer, Inc. Tutti i diritti riservati.
  - copyright © 2001 by Eric Kidd. Tutti i diritti riservati.
- zlib: copyright © 1995-2002 Jean-loup Gailly and Mark Adler.

Tutti i diritti riservati.

Con il presente si concede autorizzazione gratuita, a chiunque ottenga una copia di questo software e dei file della documentazione associati (il "Software"), di utilizzare il Software senza restrizioni, inclusi senza limitazioni i diritti di usare, copiare, modificare, unire, pubblicare, distribuire, concedere in sub-licenza e/o vendere copie del Software e di consentire alle persone a cui venga fornito il Software di fare altrettanto, subordinatamente alle seguenti condizioni:

IL SOFTWARE È FORNITO "COM'È", SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE INCLUSE, TUTTAVIA SENZA LIMITAZIONE, GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO E NON VIOLAZIONE. IN NESSUN CASO GLI AUTORI O TITOLARI DEL COPYRIGHT SARANNO RESPONSABILI PER RIVENDICAZIONI, DANNI O ALTRE RESPONSABILITÀ, SIA IN ESECUZIONE DI UN CONTRATTO, TORTO O DIVERSAMENTE, RISULTANTI DA O IN CONNESSIONE CON, IL SOFTWARE O L'USO O ALTRI TRATTAMENTI DEL SOFTWARE.

# Memo

---

---

## **ONKYO CORPORATION**

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN  
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163

### **ONKYO U.S.A. CORPORATION**

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.  
Tel: 800-229-1687, 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 <http://www.us.onkyo.com/>

### **ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH**

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY  
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 <http://www.eu.onkyo.com/>

### **ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH (UK BRANCH)**

The Coach House 81A High Street, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1AB, UK  
Tel: +44-(0)1628-473-350 Fax: +44-(0)1628-401-700

### **ONKYO CHINA LIMITED**

Unit 1 & 12, 9/F, Ever Gain Plaza Tower 1, 88, Container Port Road, Kwai Chung,  
N.T., Hong Kong. Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039  
<http://www.ch.onkyo.com/>

Y1004-2

SN 29400454A

(C) Copyright 2010 ONKYO CORPORATION Japan. All rights reserved.



\* 2 9 4 0 0 4 5 4 A \*